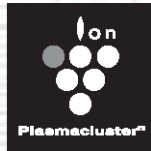


SHARP



คู่มือการใช้งาน

คู่มือการติดตั้ง

OPERATION MANUAL INSTALLATION MANUAL



AH-PT10 / AH-PT13

ตัวในบ้าน	ตัวนอกบ้าน
INDOOR	OUTDOOR
AH-PT10	AU-PT10
AH-PT13	AU-PT13

บริษัทฯ ขอขอบพระคุณที่ท่านให้ความสนใจในผลิตภัณฑ์ของ
ชาร์ป เพื่อให้การใช้เครื่องปรับอากาศเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ
กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนการใช้งาน
Thank you for purchasing a SHARP air
conditioner. Please read this manual carefully
before operating the product

สารบัญ	หน้า
ข้อสำคัญด้านความปลอดภัย	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	
ข้อควรระวังในการใช้งาน	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	
ข้อควรระวังในการเลือกสถานที่ติดตั้งและการติดตั้ง	4
CAUTIONS FOR LOCATION/INSTALLATION	
การประหยัดพลังงาน	5
TIPS ON ENERGY SAVING	
ชื่อส่วนประกอบเครื่องปรับอากาศ	6
PART NAMES	
การใช้งานรีโมทคอนโทรล	7
USING THE REMOTE CONTROL	
การใช้งานเบื้องต้น	10
BASIC OPERATION	
การปรับทิศทางลม	11
ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION	
การควบคุมระบบทำความเย็น , การควบคุมทิศทางลมเย็น	12
GENTLE COOL AIR , MY COOL	
การตั้งเวลา	13
TIMER OPERATION	
การทำงานเต็มกำลัง	15
POWERFUL JET OPERATION	
การตั้งเวลาทำงาน 1-2-3-5 ชั่วโมง	16
1-2-3-5h OFF TIMER	
การทำงานของระบบพลาสมาคลัสเตอร์	17
PLASMACLUSTER OPERATION	
โหมดประหยัดพลังงาน , โหมดทำความสะอาดตัวเครื่อง	18
PROGRAM ECO , SELF CLEAN OPERATION	
โหมดทำงานอัตโนมัติ	19
AUXILIARY MODE	
การติดตั้งแผ่นฟอกอากาศ	20
SETTING AIR PURIFYING FILTER	
การทำความสะอาดและบำรุงรักษา	21
MAINTENANCE	
ก่อนเรียกช่างบริการ	23
BEFORE CALLING FOR SERVICE	
คู่มือการติดตั้ง	26
INSTALLATION MANUAL	
ข้อมูลจำเพาะของเครื่องปรับอากาศ	36
MODEL SPECIFICATION	



ข้อสำคัญด้านความปลอดภัย (IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS)

คำเตือนสำหรับการใช้งาน

- 1 ห้ามดึง หักหรือสายไฟของเครื่องปรับอากาศ จะมีผลทำให้เครื่องปรับอากาศเสียหายได้หรืออาจจะเป็นสาเหตุของการเกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้
- 2 ไม่ควรให้ร่างกายสัมผัสกับลมเย็นที่ออกจากเครื่องโดยตรงเป็นเวลานาน อาจจะมีผลกับสุขภาพได้
- 3 ควรแน่ใจว่าได้ปรับอุณหภูมิห้องให้เหมาะสมกับสภาพร่างกายของทารก เด็ก คนชรา คนป่วย หรือคนพิการ
- 4 ห้ามสอดสิ่งของเข้าไปในตัวเครื่อง อาจจะทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ระหว่างที่พัดลมทำงานที่ความเร็วรอบสูง
- 5 ห้ามต่อสายดินเข้ากับท่อก๊าซ ท่อน้ำ สายล่อฟ้าหรือสายดินของโทรศัพท์ การต่อสายดินที่ผิดวิธีจะทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้
- 6 ถ้าเกิดการผิดปกติกับเครื่องปรับอากาศ (เช่น มีกลิ่นไหม้) ให้ปิดเครื่องปรับอากาศทันที และปิด Breaker
- 7 ปฏิบัติตามระเบียบเกี่ยวกับการต่อสายส่งกำลังไฟ การต่อสายที่ไม่เหมาะสมอันเนื่องมาจากการใช้สายไฟ ปลั๊ก และกำลังไฟที่ไม่เหมาะสม จะมีผลทำให้เกิดความร้อนสูงและเป็นสาเหตุของเพลิงไหม้
- 8 เมื่อมีการเปลี่ยนสายไฟ ต้องใช้เฉพาะสายไฟที่ทำจากผู้ผลิตเดียวกันและมีคุณสมบัติเหมือนกัน ต้องปรึกษาศูนย์บริการชาร์ป หรือตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น

คำเตือนในการติดตั้ง การเคลื่อนย้าย และการซ่อมบำรุง

ห้ามทำการติดตั้ง เคลื่อนย้าย หรือซ่อมบำรุงตัวเครื่องปรับอากาศด้วยตัวเอง การกระทำที่ผิดวิธีอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร น้ำรั่ว หรือเกิดไฟไหม้ได้ ควรปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการชาร์ป เมื่อต้องการติดตั้ง เคลื่อนย้าย หรือซ่อมบำรุง

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS FOR USE

- 1** Do not pull or deform the power supply cord. Pulling and misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- 2** Be careful not to expose your body directly to the outlet air for a long time. It may affect your physical conditions.
- 3** When using the air conditioner for infants, children, elderly, bedridden, or disabled people make sure the room temperature is suitable for those in the room.
- 4** Never insert objects into the unit. Inserting objects can result in injury due to the high speed rotation of internal fans.
- 5** Ground the air conditioner without fail. Do not connect the grounding wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone grounding wire. Incomplete grounding may cause electric shock.
- 6** If anything is abnormal with the air conditioner (ex. a burning smell), stop the operation immediately and turn the circuit breaker OFF.
- 7** The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Improper cable connection can cause the power supply cord, plug and the electrical outlet to overheat and cause fire.
- 8** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Use only the manufacture specified power cord for replacement.

WARNING FOR INSTALLATION / REMOVAL / REPAIR

Do not attempt to install/remove/repair the unit by yourself. Incorrect work will cause electric shock, water leak, fire etc. Consult your dealer or other qualified service personnel for the installation/removal/repair of the unit.

ข้อควรระวังในการใช้งาน (IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS)

คำเตือนสำหรับการใช้งาน

- 1 ควรเปิดหน้าต่างหรือประตูเพื่อระบายอากาศภายในห้อง โดยเฉพาะเมื่อมีอุปกรณ์ที่ใช้ก๊าซ การหมุนเวียนอากาศที่ไม่ดีจะมีผลทำให้เกิดการขาดออกซิเจนได้
- 2 ห้ามกดปุ่มใด ๆ ขณะที่มือเปียก อาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้
- 3 เพื่อความปลอดภัย ควรปิด Breaker ทุกครั้งเมื่อไม่ใช้เครื่องปรับอากาศเป็นเวลานาน
- 4 ตรวจสอบตัวเครื่องปรับอากาศตัวนอกบ้านว่าติดตั้งอยู่ในสถานที่ที่เหมาะสมและมั่นคง
- 5 ห้ามวางสิ่งของหรือเหยียบเครื่องปรับอากาศตัวนอกบ้าน สิ่งของหรือคนอาจตกลงมาทำให้เกิดความเสียหายหรือบาดเจ็บได้
- 6 เครื่องปรับอากาศออกแบบให้ใช้ในที่พักอาศัย ไม่เหมาะสำหรับใช้ในสถานที่อื่นเช่น คอกเลี้ยงสัตว์ หรือเรือนเพาะชำ
- 7 ห้ามวางแจกันที่มีน้ำหนักบนตัวเครื่อง ถ้าน้ำหกใส่ตัวเครื่องจะทำให้ความดันทางไฟฟ้าเสื่อมลงและอาจมีผลทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้
- 8 ห้ามปิดกั้นทางเข้าออกของลมที่ตัวเครื่องปรับอากาศ จะทำให้เครื่องทำงานไม่ได้ประสิทธิภาพ
- 9 ต้องปิดเครื่องปรับอากาศ และ ปิด Breaker ทุกครั้งก่อนการซ่อมบำรุงหรือทำความสะอาดตัวเครื่อง การซ่อมบำรุงหรือการทำความสะอาดในขณะพัดลมทำงานอยู่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- 10 ห้ามสูดน้ำหรือฉีดน้ำเข้าไปยังตัวเครื่องโดยตรง จะทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือเกิดความเสียหายกับอุปกรณ์ได้
- 11 เด็กอ่อนและผู้ทุพพลภาพไม่ควรใช้เครื่องปรับอากาศโดยไม่มีผู้ดูแล และระวังอย่าให้เด็กเล่นเครื่องปรับอากาศ

CAUTIONS FOR USE

- 1 Open a window or door periodically to ventilate the room, especially when using gas appliances. Insufficient ventilation may cause oxygen shortage.
- 2 Do not operate the buttons with wet hand. It may cause electric shock.
- 3 For safety, turn the circuit breaker off when not using the unit for an extended period of time
- 4 Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place
- 5 Do not put anything on the outdoor unit nor step on it. The object or the person may fall down or drop, causing injury.
- 6 This unit is designed for residential use. Do not use for other applications such as in a kennel or greenhouse to raise animals or grow plants.
- 7 Do not place a vessel with water on the unit. If water penetrates into the unit, electrical insulations may deteriorate and cause electric shock.
- 8 Do not block the air inlets nor outlets of the unit. It may cause insufficient performance or troubles.
- 9 Be sure to stop the operation and turn the circuit breaker off before performing any maintenance or cleaning. A fan is rotating inside the unit and you may get injured.
- 10 Do not splash or pour water directly on the unit. Water can cause electrical shock or equipment damage.
- 11 This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ข้อควรระวังในการเลือกสถานที่ติดตั้งและการติดตั้ง (CAUTIONS FOR LOCATION/INSTALLATION)

- เลือกใช้กำลังไฟและความถี่ให้ถูกต้อง การใช้กำลังไฟและความถี่ที่ไม่ถูกต้อง จะทำให้อุปกรณ์เสียหายและอาจเกิดเพลิงไหม้ได้
 - ห้ามติดตั้งเครื่องปรับอากาศในที่ซึ่งอาจมีการรั่วของก๊าซ อาจเกิดเพลิงไหม้ได้ ควรติดตั้งในที่ที่มีฝุ่น ควันและความชื้นในอากาศน้อย
 - จัดวางท่อน้ำทิ้งให้ระบายน้ำได้สะดวก การระบายน้ำที่ไม่เหมาะสมจะทำให้เกิดน้ำรั่วได้ทำให้ห้องเปียกและเกิดความเสียหายกับเครื่องใช้อื่นๆ ได้
 - ควรติดตั้ง Breaker เพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร
 - Make sure to connect the air conditioner to power supply of the rated voltage and frequency.
 - Use of a power supply with improper voltage and frequency can result in equipment damage and possible fire
 - Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak. It may cause fire.
- Install the unit in a place with minimal dust, fumes and moisture in the air.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Insufficient drainage may cause wetting of the room, furniture etc.
 - Make sure a leak breaker or a circuit breaker is installed, depending on the installation location, to avoid electrical shock

ข้อมูลเพิ่มเติม (ADDITIONAL NOTES ON OPERATION)

อุณหภูมิในการทำงาน (OPERATING TEMPERATURE RANGE)

		อุณหภูมิภายใน	อุณหภูมิภายนอก
ทำความเย็น COOLING	สูงสุด upper limit	32°C D.B. 23°C W.B.	43°C D.B. -
	ต่ำสุด lower limit	21°C D.B. 15°C W.B.	21°C D.B. -

D.B. = Dry-bulb (กระเปาะแห้ง) W.B. = Wet-bulb (กระเปาะเปียก)

- เครื่องปรับอากาศจะไม่สามารถทำงานเมื่อสภาพแวดล้อมอยู่นอกจากค่าที่กำหนดในตาราง
- อาจจะมีหยดน้ำที่ช่องลมออก ถ้าเครื่องทำงานต่อเนื่องในโหมดทำความเย็นหรือโหมดลดความชื้น เมื่อความชื้นสูงกว่า 80 %
- The built-in protective device may prevent the unit from operating when used out of this range
- Condensation may form on the air outlet if the unit operates continuously in the COOL or DRY mode when humidity is over 80 percent

เมื่อกระแสไฟฟ้าขัดข้อง (WHEN POWER FAILURE OCCURS)

เครื่องปรับอากาศจะบันทึกการทำงานไว้เมื่อกระแสไฟฟ้าขัดข้อง และจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อกระแสไฟฟ้ากลับสู่สภาวะปกติ ตามสภาวะที่ตั้งค่าไว้ก่อนไฟฟ้าดับ ยกเว้นการตั้งเวลาการทำงานจะถูกยกเลิกไป ถ้ามีการตั้งเวลาไว้ก่อนไฟฟ้าดับ ต้องทำการตั้งค่าใหม่ เมื่อกระแสไฟฟ้ากลับคืนสู่สภาวะปกติ

The air conditioner has a memory function to store settings when a power failure occurs. After power recovery, the unit will automatically re-start in the same settings which were active before the power failure, except for timer settings. If the timers were set before a power failure, they will need to be re-set after power recovery.

การประหยัดพลังงาน (TIPS ON SAVING ENERGY)

คำแนะนำสำหรับการประหยัดไฟฟ้าเมื่อใช้เครื่องปรับอากาศ

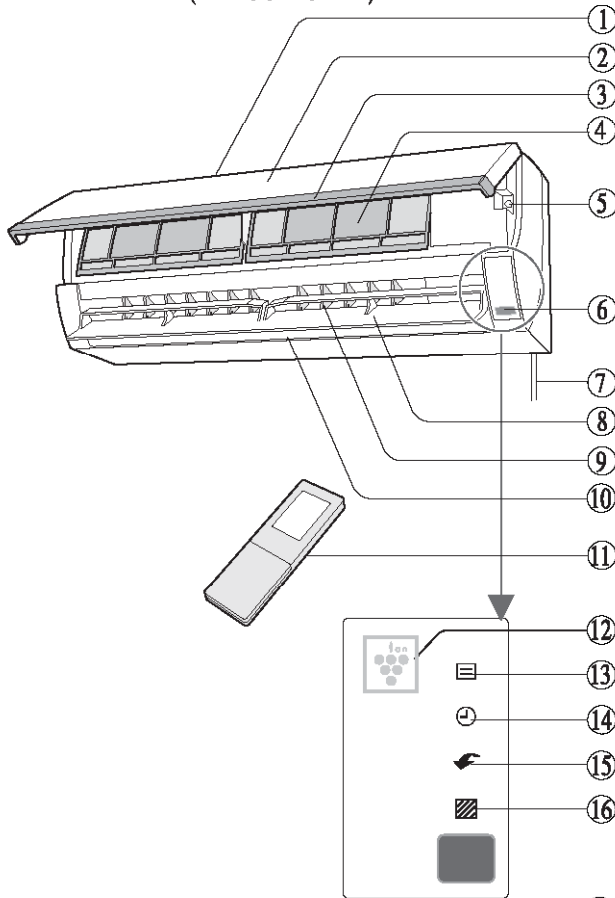
- การปรับอุณหภูมิให้เหมาะสม
 - การปรับอุณหภูมิให้สูงขึ้น 1 องศา จะทำให้ประหยัดพลังงานลงได้ 10 เปอร์เซ็นต์
 - การปรับอุณหภูมิให้ต่ำกว่าระดับความเย็นที่ต้องการ จะทำให้สิ้นเปลืองพลังงานมากขึ้น ควรตั้งอุณหภูมิ 25 องศาหรือสูงกว่า เพื่อการประหยัดพลังงาน
- ป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบจากภายนอก
 - ป้องกันไม่ให้แสงแดดส่องโดยตรงขณะทำความเย็น จะช่วยลดการใช้พลังงานลง
 - ปิดหน้าต่าง และประตูให้เรียบร้อย ปิดพัดลมระบายอากาศเมื่อไม่จำเป็น
- ปรับทิศทางของลมให้เหมาะสมเพื่อให้การไหลเวียนของอากาศที่ดีที่สุด
- ทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศอย่างน้อยเดือนละครั้ง เพื่อเครื่องปรับอากาศจะได้ทำงานเต็มประสิทธิภาพ
- ควรทำความสะอาดตัวเครื่องทั้งตัวนอกและตัวในบ้าง ทุกๆ 3 เดือน
- ไขหุ้มตัวเครื่องเวลาปิดให้มากที่สุด และปิดเครื่องปรับอากาศทันทีเมื่อไม่ต้องการใช้งาน
- ปิด Breaker เมื่อไม่มีการใช้งานเป็นเวลานาน (เครื่องภายในบ้านจะใช้พลังงานเล็กน้อย เมื่อไม่มีการใช้งาน)

Below are some simple ways to save energy when you use your air conditioner.

- SET THE CORRECT TEMPERATURE
 - Setting the thermostat 1 °C higher than the desired temperature in the COOL mode will save approximately 10 percent in power consumption.
 - Setting the temperature lower than necessary during cooling operation will result in increased power consumption. Temperature setting should be not lower than 25 degree.
- BLOCK DIRECT SUNLIGHT AND PREVENT DRAFTS
 - Blocking direct sunlight during cooling operation will reduce power consumption.
 - Close the windows, doors and ventilate fan during cooling operation.
- SET PROPER AIR FLOW DIRECTION TO OBTAIN THE BEST AIR CIRCULATION
- KEEP FILTER CLEAN EVERY MONTH TO ENSURE THE MOST EFFICIENT OPERATION
- CLEAN THE INDOOR AND OUTDOOR UNIT EVERY 3 MONTHS
- MAKE MOST OF THE TIMER OFF FUNCTION
- DISCONNECT THE POWER CORD OR TURN OFF THE CIRCUIT BREAKER WHEN THE UNIT IS NOT USED FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME
 - The indoor unit still consumes a small amount of power when it is not operating.

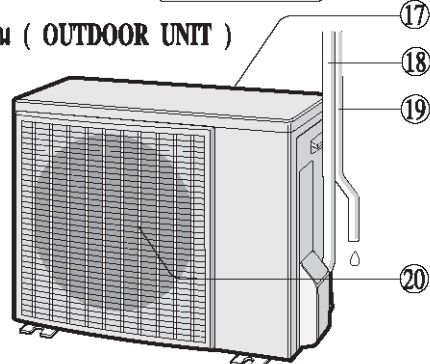
ชื่อส่วนประกอบเครื่องปรับอากาศ (PART NAMES)

ตัวในบ้าน (INDOOR UNIT)



- ① ช่องลมเข้า (Inlet Air)
- ② หน้ากาก (Open panel)
- ③ แผ่นกรองอากาศ (Air filter)
- ④ แผ่นฟอกอากาศ (Air purifying filter)
- ⑤ ปุ่มทำงานอัตโนมัติ (AUX. Button)
- ⑥ ช่องรับสัญญาณรีโมท (Receiver Window)
- ⑦ สายไฟหลัก (Power supply cord)
- ⑧ แผ่นปรับทิศทางลมแนวสูง-ต่ำ (Vertical Adjustment Louvers)
- ⑨ แผ่นปรับทิศทางลมแนวซ้าย-ขวา (Horizontal Adjustment Louvers)
- ⑩ ช่องระบายลมออก (Outlet Air)
- ⑪ รีโมทคอนโทรลไร้สาย (Remote Control)
- ⑫ ไฟสัญญาณระบบพลาสมาคลัสเตอร์ (สีน้ำเงิน) PLASMA CLUSTER Lamp (blue)
- ⑬ ไฟแสดงการทำงาน ([] สีแดง) OPERATION Lamp (red)
- ⑭ ไฟแสดงการตั้งเวลาทำงาน ([] สีส้ม) TIMER Lamp (orange)
- ⑮ ไฟแสดงการทำงานเต็มกำลัง ([] สีเขียว) POWERFUL JET Lamp (green)
- ⑯ ไฟแสดงสัญญาณแผ่นกรองอากาศ ([] สีแดง) AIR FILTER SIGN Lamp (red)

ตัวนอกบ้าน (OUTDOOR UNIT)

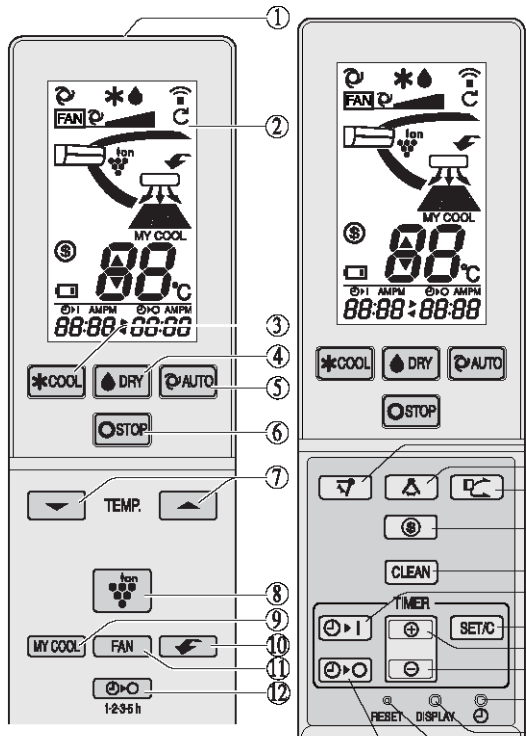


- ⑰ ทางลมเข้า (Inlet Air)
- ⑱ ท่อน้ำยา และสายไฟระหว่างตัวในบ้านและนอกบ้าน Refrigerant Tube and Interconnecting Cord
- ⑲ ท่อน้ำทิ้ง (Drainage Hose)
- ⑳ ทางลมออก (Outlet Air)

ตัวเครื่องปรับอากาศอาจจะมีแตกต่างจากรูปภาพเล็กน้อย
Actual units might vary slightly from those shown above.

การใช้งานรีโมทคอนโทรล (USING THE REMOTE CONTROL)

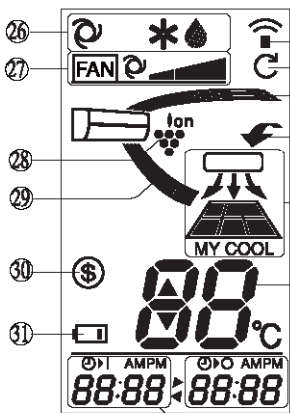
ชื่อส่วนประกอบ (PART NAME)



- ① ช่องส่งสัญญาณรีโมท (TRANSMITTER)
- ② หน้าจอแสดงผล (DISPLAY)
- ③ ปุ่มทำความเย็น (COOL Button)
- ④ ปุ่มลดความชื้น (DRY Button)
- ⑤ ปุ่มทำงานอัตโนมัติ (AUTO Button)
- ⑥ ปุ่มหยุดการทำงาน (STOP Button)
- ⑦ ปุ่มปรับอุณหภูมิ (THERMOSTAT Button)
- ⑧ ปุ่มพลาสมาคลัสเตอร์ (PLASMACLUSTER Button)
- ⑨ ปุ่มควบคุมทิศทางความเย็น (MY COOL Button)
- ⑩ ปุ่มทำงานเต็มกำลัง (POWERFUL JET Button)
- ⑪ ปุ่มเลือกความเร็วพัดลม (FAN Button)
- ⑫ ปุ่มกำหนดเวลาปิด (OFF TIMER Button)
- ⑬ ปุ่มปรับทิศทางลมสูง-ต่ำ (Vertical SWING Button)
- ⑭ ปุ่มปรับทิศทางลมซ้าย-ขวา (Horizontal SWING Button)
- ⑮ ปุ่มควบคุมระบบความเย็น (GENTLE COOL AIR Button)
- ⑯ ปุ่มประหยัดพลังงาน (PROGRAM ECO Button)
- ⑰ ปุ่มทำความสะอาดตัวเครื่อง (SELF CLEAN Button)
- ⑱ ปุ่มตั้งเวลาเปิด (TIMER ON Button)
- ⑲ ปุ่มตั้ง/ยกเลิกการตั้งเวลา (TIMER SET/CANCEL Button)
- ⑳ ปุ่มปรับเพิ่มเวลา (TIMER ADVANCE Button)
- ㉑ ปุ่มปรับลดเวลา (TIMER REVERSE Button)
- ㉒ ปุ่มตั้งเวลาปัจจุบัน (CLOCK Button)
- ㉓ ปุ่มควบคุมไฟแสดงผล (DISPLAY Button)
- ㉔ ปุ่ม Reset (RESET Button)
- ㉕ ปุ่มตั้งเวลาปิด (TIMER OFF Button)

สัญลักษณ์แสดงการทำงาน

(LCD, REMOTE CONTROL DISPLAY)



- ②⑥ โหมดการทำงาน (MODE Symbols)
- ②⑦ ความเร็วพัดลม (FAN SPEED Symbols)
- ②⑧ พลาสมาคลัสเตอร์ (PLASMACLUSTER Symbol)
- ②⑨ ทิศทางลมเย็น (AIR FLOW Symbol)
- ③⑩ ประหยัดพลังงาน (PROGRAM ECO Symbol)
- ③⑪ พลังงานแบตเตอรี่ (BATTERY Symbol)
- ③⑫ สัญญาณรีโมทคอนโทรล (TRANSMITTING Symbol)
- ③⑬ ทำความสะอาดตัวเครื่อง (SELF CLEAN Symbol)
- ③⑭ ระบบทำความเย็น (GENTLE COOL AIR Symbol)
- ③⑮ ทำงานเต็มกำลัง (POWERFUL JET Symbol)
- ③⑯ ทิศทางความเย็น (MY COOL Symbol)
- ③⑰ อุณหภูมิที่กำหนด (TEMPERATURE Indicator)
- ③⑱ เวลาปิดเครื่อง (TIMER OFF Indicator)
- ③⑲ เวลาเปิดเครื่อง (TIMER ON Indicator)

คู่มือการใช้งาน (OPERATION MANUAL)

ใช้แบตเตอรี่ขนาด AAA (R03) จำนวน 2 ก้อน (Use two size AAA (R03) batteries)

1 ถอดฝาครอบรีโมทออก


2 ใส่แบตเตอรี่ลงในช่องโดยดูสัญลักษณ์ ⊕ และ ⊖ ให้ถูกต้อง

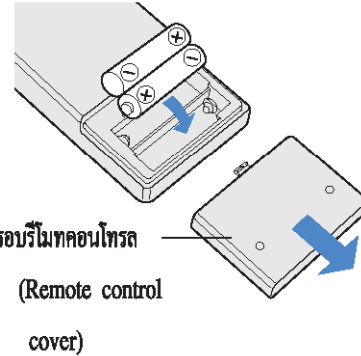
3 ใส่ฝาครอบตามเดิม

4 กดปุ่ม Reset

"AM 6:00" จะแสดงที่หน้าจอหลังจากใส่แบตเตอรี่แล้ว

หมายเหตุ :

- อายุการใช้งานตามปกติของแบตเตอรี่ประมาณ 1 ปี
- ควรเปลี่ยนแบตเตอรี่ทันทีเมื่อสัญลักษณ์  ปรากฏที่หน้าจอ
- เมื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรเปลี่ยนทั้ง 2 ก้อน และควรเป็นชนิดเดียวกัน
- ถ้ารีโมทไม่ทำงานหลังจากเปลี่ยนแบตเตอรี่ ให้ถอดแบตเตอรี่ออก และรอประมาณ 30 วินาที ให้ใส่แบตเตอรี่ใหม่อีกครั้งหนึ่ง
- ถ้าไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากรีโมทคอนโทรล



1 Remove the battery cover at the back of the remote control


2 Insert batteries in the compartment, making sure the ⊕ and ⊖ polarities are correctly aligned.

3 Reinstall the battery cover.

4 Press the RESET button

- The display indicates "AM 6:00" when batteries are properly installed.

Note:

- The battery life is approximately one year in normal use
- Replace the batteries when the remote control displays "
- When you replace the batteries, always change both batteries, and make sure they are the same type.
- If the remote control does not operate properly after replacing the batteries, take out the batteries and reinstall them again after 30 seconds.
- If you will not be using the unit for a long time, remove the batteries from the remote control

การใช้รีโมทคอนโทรล (HOW TO USE THE REMOTE CONTROL)

ชี้ตัวรีโมทคอนโทรลไปที่ช่องรับสัญญาณรีโมทของเครื่องปรับอากาศแล้วกดปุ่มตามต้องการ

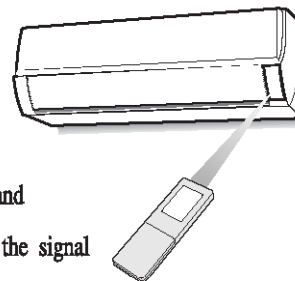
ที่ตัวเครื่องจะมีเสียง "บี๊บ" เมื่อได้รับสัญญาณรีโมท

- แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางระหว่างรีโมทและตัวเครื่อง
- ปกติรีโมทสามารถส่งสัญญาณได้ไกลประมาณ 7 เมตร

Point the remote control towards the unit's signal receiver window and

press the desired button. The unit generates a beep when it receives the signal

- Make sure there is no curtain or other object between the remote control and the unit
- The remote control can send signals from up to 7 metres away.



⚠ ข้อควรระวัง

- อย่าให้ช่องรับสัญญาณรีโมทกระทบกับแสงแดดแรง ๆ โดยตรง อาจจะมีผลต่อการส่งสัญญาณของรีโมท ควรปิดผ้าม่านเพื่อป้องกันแสงแดด
- การใช้หลอดฟลูออเรสเซนต์ที่มีสตาร์ทเตอร์เร็ว ๆ ในห้องเดียวกันกับเครื่องปรับอากาศจะมีผลต่อการส่งสัญญาณรีโมท
- การทำงานของเครื่องปรับอากาศ อาจจะได้รับผลกระทบจากสัญญาณรีโมทของโทรทัศน์ , VCR หรืออุปกรณ์ชนิดอื่นที่ใช้ในห้องเดียวกัน
- ไม่ควรวางรีโมทคอนโทรลให้ถูกแสงแดดโดยตรงหรือวางใกล้เครื่องทำความร้อน และป้องกันไม่ให้ถูกความชื้นซึ่งจะทำให้สปีเปลี่ยนไปหรือเกิดความเสียหายได้

⚠ CAUTION

- Do not allow the signal receiver window to receive strong direct sunlight, since it can adversely affect its operation. If the signal receiver window is exposed to direct sunlight, close a curtain to block the light.
- Using a fluorescent lamp with a quick starter in the same room may interfere with transmission of the signal
- The unit can be affected by signals transmitted from the remote control of a television, VCR or other equipment used in the same room.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near a heater. Also, protect the unit and remote control from moisture and shock which can discolour or damage them.

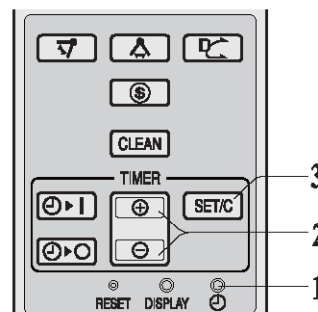
การตั้งเวลาปัจจุบัน (SET CURRENT CLOCK TIME)

- สามารถแสดงเวลาได้ 2 แบบ คือแบบ 12 และ 24 ชั่วโมง
 - 1 กดปุ่ม "⌚" 1 ครั้ง จะแสดงเวลาแบบ 12 ชั่วโมง กดปุ่ม "⌚" 2 ครั้ง จะแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง
 - 2 กดปุ่มเพิ่ม/ลดเวลาให้เวลาตรงกับเวลาปัจจุบัน
 - กดปุ่มค้างไว้ เพื่อให้ตัวเลขเพิ่ม/ลดแบบรวดเร็ว
 - 3 กดปุ่ม "SET/C" เพื่อยืนยันการตั้งเวลา
 - สัญลักษณ์ ":" กระพริบเมื่อตั้งเวลาเรียบร้อยแล้ว
- หมายเหตุ : ไม่สามารถตั้งเวลาได้ เมื่อมีการตั้งเวลาทำงานไว้แล้ว

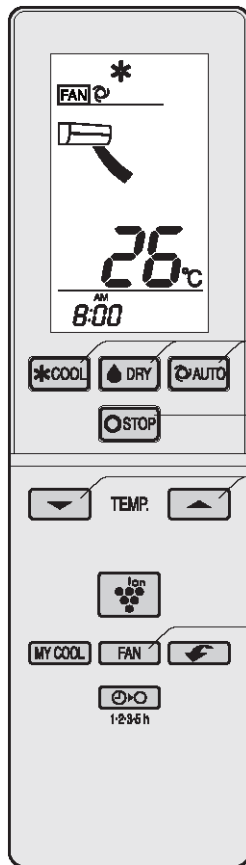
There are two clock modes :12-hour and 24-hour

- 1 Press the CLOCK button once to set 12-hour mode and press the CLOCK button twice to set 24-hour mode
- 2 Press the TIME ADVANCE or REVERSE button to set the current time
 - Keep the button pressed to advance or reverse the time display quickly.
- 3 Press the SET/C button
 - The colon (:) blinks to indicate that the clock is functioning.

Note : The current time cannot be set when the timer is operating.



การใช้งานเบื้องต้น (BASIC OPERATION)



1 กดปุ่ม COOL , DRY หรือ AUTO เพื่อเลือกโหมดการทำงานอัตโนมัติ กดปุ่ม COOL , DRY หรือ AUTO เพื่อเลือกโหมดการทำงานอัตโนมัติ

Press the COOL , DRY or AUTO button to select the automatic operation mode. Press the COOL , DRY or AUTO button to select the automatic operation mode.

- ไฟ สีแดง ที่ตัวเครื่องจะสว่างขึ้น
- The red OPERATION lamp on the unit will light

2 กดปุ่มปรับเพิ่ม/ลดอุณหภูมิเพื่อกำหนดอุณหภูมิที่ต้องการ

Press the TEMP. button to set the desired temperature.

- สามารถเพิ่มหรือลดอุณหภูมิได้ครั้งละ 1°C แต่ไม่สูงหรือต่ำกว่า 2°C จากที่เครื่องปรับอากาศกำหนดไว้

- The temperature can be changed in 1°C higher to 2°C lower from the temperature automatically determined by the air conditioner.

- โหมดการทำงานทำความเย็น (COOL MODE)
- โหมดการทำงานทำความเย็นสามารถตั้งอุณหภูมิได้ระหว่าง 18 - 32°C
 - The temperature can be set within the range of 18 to 32°C

3 กดปุ่ม FAN เพื่อกำหนดความเร็วพัดลมตามต้องการ

Press the FAN button to set the desired fan speed.

อัตโนมัติ (AUTO) ต่ำสุด (LOW) ปานกลาง (MID) สูงสุด (HIGH)

4 ต้องการปิดการทำงานของเครื่องปรับอากาศ ให้กดปุ่ม "STOP"

To turn off the unit, press the "STOP" button.

- ไฟ สีแดง ที่ตัวเครื่องจะดับ

- The red OPERATION lamp on the unit will turn off.

ข้อมูลสำหรับโหมดการทำงานอัตโนมัติ

อุณหภูมิในโหมดอัตโนมัติจะถูกเลือกโดยอัตโนมัติ โดยอ้างอิงจากอุณหภูมิห้องขณะเครื่องทำงาน

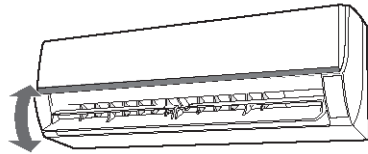
TIPS ABOUT AUTO MODE

In the AUTO mode, the temperature setting and mode are automatically selected according to the room temperature when the unit is turned on

อุณหภูมิห้อง (Room temp. at operation start-up)	โหมดการทำงานอัตโนมัติ (Automatic operation)	
	โหมด (Mode)	อุณหภูมิที่ตั้งค่า (Temp. setting)
ต่ำกว่า (Below) 24°C	ลดความชื้น (DRY)	อุณหภูมิขณะเริ่มทำงาน (Room temp. at start-up)
24-26°C	ทำความเย็น (COOL)	24°C
26-28°C	ทำความเย็น (COOL)	25°C
สูงกว่า (Above) 28°C	ทำความเย็น (COOL)	26°C

การปรับทิศทางการลม (ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION)

การปรับทิศทางการลมแนวสูง-ต่ำ (VERTICAL AIR FLOW)



1 กดปุ่ม "▼" ที่รีโมทคอนโทรล

- ตัวปรับทิศทางการลมจะปรับขึ้น-ลงต่อเนื่องโดยอัตโนมัติ

2 กดปุ่ม "▼" อีกครั้งหนึ่งเมื่อต้องการล็อกตำแหน่งของ

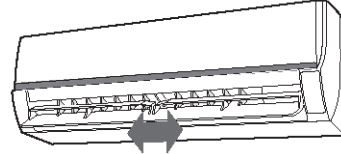
ตัวปรับทิศทางการลมอยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ

1 Press the "▼" button on the remote control once.

- The vertical adjustment louver will change its angle continuously

2 Press the "▼" button again when the vertical adjustment louver is at the desired position.

การปรับทิศทางการลมแนวซ้าย-ขวา (HORIZONTAL AIR FLOW)



1 กดปุ่ม "↔" ที่รีโมทคอนโทรล

- ตัวปรับทิศทางการลมจะปรับซ้าย-ขวาต่อเนื่องโดยอัตโนมัติ

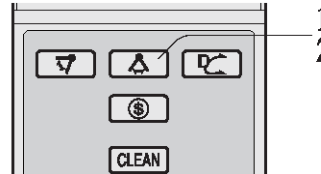
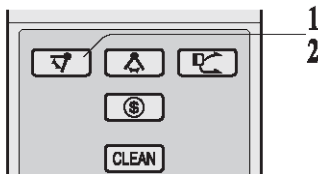
2 กดปุ่ม "↔" อีกครั้งหนึ่งเมื่อต้องการล็อกตำแหน่งของ

ตัวปรับทิศทางการลมอยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ

1 Press the "↔" button on the remote control once.

- The horizontal adjustment louver will change its angle continuously

2 Press the "↔" button again when the horizontal adjustment louver is at the desired position.



หมายเหตุ

- ตำแหน่งตัวปรับทิศทางการลมจะถูกล็อกไว้และจะกลับมาที่ตำแหน่งเดิมเมื่อเปิดเครื่องครั้งต่อไป
- ตำแหน่งตัวปรับทิศทางการลมเมื่อล็อกตำแหน่งจะแคบกว่าระยะที่ปรับอัตโนมัติเพื่อป้องกันการเกิดหยดน้ำ

ข้อควรระวัง

ห้ามปรับตัวปรับทิศทางการลมด้วยมือ

- การปรับด้วยมือจะเป็นสาเหตุทำให้เกิดการทำงานผิดพลาดได้เมื่อปรับด้วยรีโมทคอนโทรลครั้งต่อไป
- ห้ามปรับทิศทางการลมในแนวซ้าย-ขวา ไปด้านซ้ายสุดหรือขวาสุด ในโหมดทำความเย็นและพัดลมความเร็วต่ำ เป็นเวลานานๆ เพราะจะทำให้เกิดหยดน้ำได้

Note





- The adjusted position will be memorized and will be automatically set to the same position when operate next time
- The adjustment range is narrower the SWING range in order to prevent condensation from dripping.

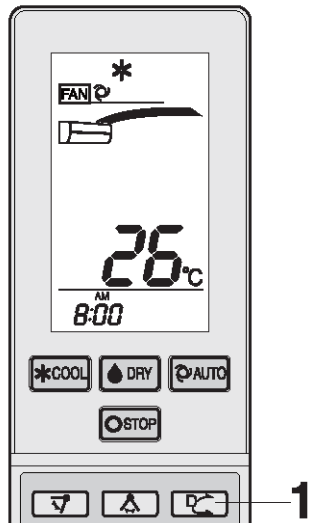
CAUTION

Never attempt to adjust the louver manually.

- Manual adjustment of the vertical adjustment louver can cause the unit to malfunction when the remote control is used for adjustment.
- When the vertical adjustment louver is positioned at the lowest position is the COOL or DRY mode for an extended period of time, condensation may result.







การควบคุมระบบทำความเย็น (GENTLE COOL AIR)

- 1 กดปุ่ม "  " ขณะเครื่องปรับอากาศทำงานในโหมดทำความเย็นหรือลดความชื้น เมื่อคุณไม่ต้องการให้อากาศเย็นสัมผัสกับร่างกายโดยตรง ตัวปรับทิศทางลมจะปรับทิศทางของอากาศเย็นให้ตรงไปยังเพดาน
- สัญลักษณ์ "  " จะแสดงที่หน้าจอรีโมทคอนโทรล (Press "  " button during cooling or dry operation when you do not want to feel direct cold air. The vertical adjustment louvre is set obliquely upward to deliver cool air to the ceiling
 - The remote control will display "  ")



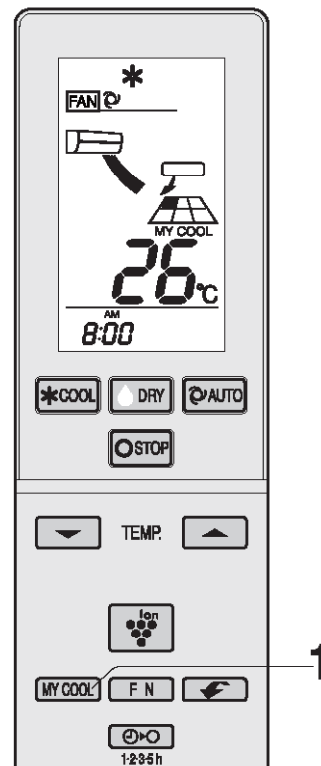
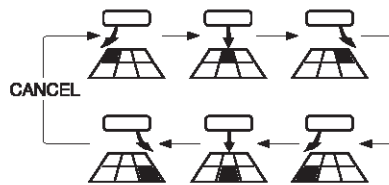
- กดปุ่ม "  " อีกครั้งเพื่อยกเลิกการทำงาน (To cancel , press "  " again)

หมายเหตุ

- โหมดนี้จะถูกยกเลิกเมื่อกดปุ่ม "  " ทำงานเต็มกำลัง
- ถ้าต้องการใช้งานโหมดนี้ร่วมกับโหมดทำงานเต็มกำลัง ให้กดปุ่ม "  " ก่อนและกดปุ่ม "  " อีกครั้ง
- โหมดนี้ไม่สามารถใช้งานร่วมกับ MY COOL ได้
- This mode is cancelled when press "  " "
- If you want to use this mode in POWERFUL JET press "  " button and then press "  " button
- This mode can not be used together with MY COOL setting

การควบคุมทิศทางลมเย็น (MY COOL)


- 1 กดปุ่ม MY COOL เพื่อเลือกทิศทางของลมเย็นให้ปรับไปยังบริเวณที่ต้องการ (Press the MY COOL button to select the desired air flow direction.)





MY COOL ไม่สามารถใช้ได้เมื่ออยู่ในโหมดควบคุมระบบทำความเย็นและโหมดทำงานเต็มกำลัง (The MY COOL setting can not be used together with the GENTLE COOL AIR setting and POWERFUL JET operation)

การตั้งเวลา (TIMER OPERATION)



การตั้งเวลาปิด (TIMER OFF)

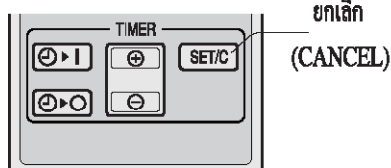
- 1 กดปุ่ม "  "
- 2 สัญลักษณ์การตั้งเวลาที่หน้าจอโทรทัศน์จะกระพริบ
กดปุ่มปรับเพิ่ม/ลดเวลาตามต้องการโดยสามารถปรับเพิ่ม/ลดได้ครั้งละ 10 นาที
- 3 หันตัวรีโมทคอนโทรลไปที่ตัวเครื่องและกดปุ่ม "SET/C"

- ไฟ  ที่ตัวเครื่องจะติด

- 1 Press the "  " button
- 2 The TIMER OFF indicator will blink
press the TIME ADVANCE or REVERSE button
to set the desired time.
(The time can be set in 10-minute increments.)
- 3 Point the remote control to the unit and press
"SEC/C" button
The orange TIMER lamp "  " on the unit will light

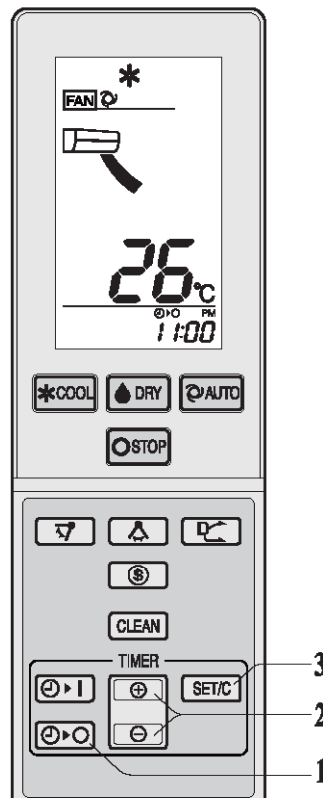
การยกเลิกการตั้งเวลา (TO CANCEL TIMER)

- กดปุ่ม SET/C เพื่อยกเลิกการตั้งเวลาทุกอย่าง
- ไฟ  (สีส้ม) แสดงการตั้งเวลาที่ตัวเครื่องจะดับลง
- Press the SEC/C button for cancel all timer
- The  (orange) TIMER lamp
on the unit will turn off



การเปลี่ยนแปลงการตั้งเวลา (TO CHANGE TIME SETTING)





- โหยกเลิกการตั้งเวลาเดิม และตั้งเวลาใหม่อีกครั้งหนึ่ง
- Cancel the TIMER setting first, then set it again



เทคนิคการตั้งเวลา (TIPS ABOUT TIMER OFF OPERATION)

เมื่อมีการตั้งเวลาปิดจะมีการปรับอุณหภูมิโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันไม่ให้ห้องมีอุณหภูมิเย็นเกินไป (Auto Sleep) ในหมวดทำความเย็นหรือลดความชื้นหลังจากตั้งเวลาการทำงานแล้ว 1 ชั่วโมง อุณหภูมิจะถูกปรับเพิ่มขึ้น 1 องศา จากอุณหภูมิที่กำหนดไว้
When the TIMER OFF is set, the temperature setting is automatically adjusted to prevent the room from becoming excessively cold while you sleep.(Auto Sleep function). One hour after the timer operation begins, the temperature setting rises 1 °C higher than the original temperature setting.

การตั้งเวลาเปิด (TIMER ON)

- 1 กดปุ่ม "  | "
 - 2 สัญลักษณ์การตั้งเวลาที่รีโมทคอนโทรลจะกระพริบ
กดปุ่มปรับเพิ่ม/ลดเวลาตามต้องการโดยสามารถปรับเพิ่ม/ลด
ได้ครั้งละ 10 นาที
 - 3 หันตัวรีโมทคอนโทรลไปที่ตัวเครื่องและกดปุ่ม "SET/C"
 - ไฟ  ที่ตัวเครื่องจะติด
 - 4 กำหนดสภาวะการทำงานตามต้องการ
- 1 Press the "  | " button
 - 2 The TIMER ON indicator will blink
press the TIME ADVANCE or REVERSE button
to set the desired time.
(The time can be set in 10-minute increments.)
 - 3 Point the remote control to the unit and press
"SEC/C" button
The orange TIMER lamp "  " on the unit will light
 - 4 Select the operation condition.

Note

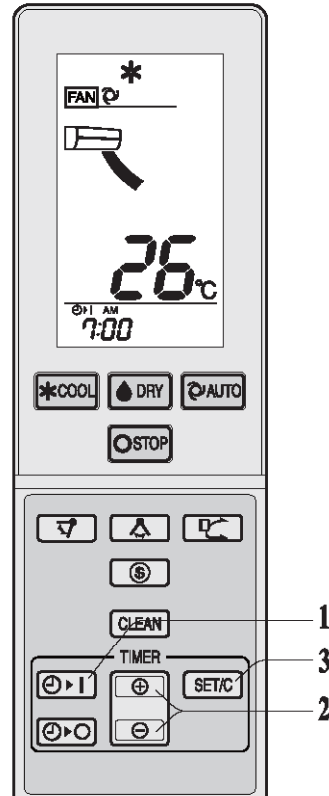
- เครื่องปรับอากาศจะเริ่มการทำงานก่อนเวลาที่กำหนดไว้เล็กน้อย
เพื่อปรับอากาศให้เป็นไปตามที่ต้องการในเวลาที่กำหนดไว้
(The unit will turn on prior to the set time to allow
the room to reach the desired temperature by the
programmed time (Awaking function))

การตั้งเวลารวมกัน (COMBINED USE OF ON AND OFF TIMER)

- สามารถตั้งเวลาเปิดและปิดการทำงานรวมกันได้ เช่น ตั้งเวลาปิด 11.00 pm. และตั้งเวลาเปิด 7.00 am.
(You can use the ON and OFF timers in combination such as to stop operation at 11.00 pm. and
resume operation to bring the room temperature to the desired level by 7.00 am.)
- ตั้งเวลาปิดเครื่องที่ 11.00 pm. ขณะเครื่องทำงาน (Set the TIMER OFF to 11.00 pm during operation)
- ตั้งเวลาเปิดเครื่องที่ 7.00 am. (Set the TIMER ON to 7.00 am.)
- ลำดับการทำงานจะแสดงโดยสัญลักษณ์ ◀ และ ▶
(The arrow ◀ and ▶ shows which timer will activate first)

Note

- ไม่สามารถกำหนดสภาวะการทำงานที่แตกต่างกันได้เมื่อตั้งเวลารวมกัน
(You cannot programmed the ON-TIMER and OFF-TIMER to operate the unit at different temperature
or other settings)



การทำงานเต็มกำลัง (POWERFUL JET OPERATION)

การทำงานในโหมดนี้ จะทำงานแบบเต็มกำลังโดยจะปรับตัวปรับทิศทางลมให้ได้ปริมาณลมแรงสุด เพื่อให้ห้องเย็นเร็วขึ้น

In this operation, the air conditioner fan works at the maximum per and optimum louvre direction to makes the room cool rapidly.

1 กดปุ่ม " " (ทำงานเต็มกำลัง) ระหว่างที่เครื่องทำงาน (Press the POWERFUL JET button during operation)

- รีโมทคอนโทรลจะแสดงสัญลักษณ์ " " (The remote control will display " ")
- ตัวแสดงอุณหภูมิจะหายไป (The temperature display will go off.)
- ไฟ " " (สีเขียว) ที่ตัวเครื่องจะสว่างขึ้น (The " " (green) POWERFUL JET lamp on the unit will light up)

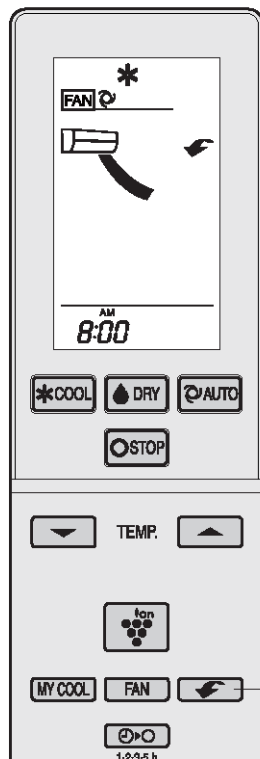
การยกเลิก (TO CANCEL)

กดปุ่มเต็มกำลังอีกครั้งหนึ่ง (Press the POWERFUL JET button again.)

- การทำงานนี้จะถูกยกเลิกเมื่อเปลี่ยนโหมดการทำงานหรือเมื่อปิดเครื่อง (POWERFUL JET operation will also be cancelled when the operation mode is changed, or when the unit is turned off.)
- ไฟ " " (สีเขียว) ที่ตัวเครื่องจะหายไป (The " " (green) POWERFUL JET lamp on the unit will turn off.)
- ตัวปรับทิศทางลมจะกลับสู่ตำแหน่งเดิม ก่อนกดปุ่มทำงานเต็มกำลัง (The louvre adjustment will return to the original direction)

หมายเหตุ (NOTES)

- ไม่สามารถกำหนดอุณหภูมิหรือความเร็วพัดลมได้เมื่ออยู่ในโหมดทำงานเต็มกำลัง
- ความเร็วพัดลมจะเปลี่ยนเป็นความเร็วสูงสุดเป็นความเร็วสูง เมื่อทำงานไปแล้ว 30 นาที
- กดปุ่ม DISPLAY เมื่อต้องการปิดไฟแสดง POWERFUL JET ที่ตัวเครื่อง
- You cannot set the temperature or fan speed during the POWERFUL JET operation.
- The air conditioner will operate at "Extra HIGH" fan speed for 30 minutes and the shift to "HIGH" fan speed.
- To turn off the POWERFUL JET lamp, press the DISPLAY button



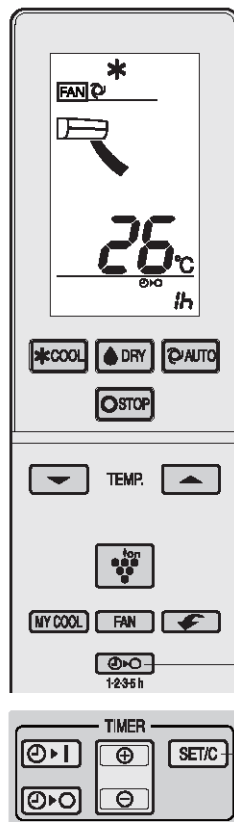
การตั้งเวลาเปิดการทำงาน 1-2-3-5 ชั่วโมง (1-2-3-5h OFF TIMER)

1 กดปุ่ม "1-2-3-5h" เมื่อต้องการให้เครื่องหยุดทำงานชั่วโมงที่ 1,2,3 หรือ 5 ชั่วโมง

ไฟ  สีส้มที่ตัวเครื่องจะติด และจำนวนชั่วโมงการทำงานที่เหลืออยู่จะแสดงทุก 1 ชั่วโมง


Press "1-2-3-5h" OFF TIMER button to set the desired time

The orange  on the unit will light up and remaining operation time will be indicated in 1-hour increment



ยกเลิกการทำงาน

กดปุ่ม "SET/C" เพื่อเลือกจำนวนชั่วโมงที่ต้องการให้เครื่องปรับอากาศหยุดการทำงาน

- ไฟสีส้ม  ที่ตัวเครื่องจะดับลง

TO CANCEL

Press the "SET/C" button. Alternatively, press the 1-2-3-5h OFF TIMER button

- The orange  TIMER lamp on the unit will turn off

หมายเหตุ

- การตั้งเวลาหมวดนี้จะมีผลก่อนการตั้งเปิด/ปิดการทำงานปกติ
- ถ้าใช้หมวดนี้ขณะไม่ได้เปิดเครื่อง เครื่องจะทำงานตามสภาวะปกติ
- ถ้ามีการตั้งเวลาแบบอื่นไว้ เมื่อยกเลิกหมวดการทำงานนี้ การตั้งเวลาทั้งหมดจะถูกยกเลิกด้วย

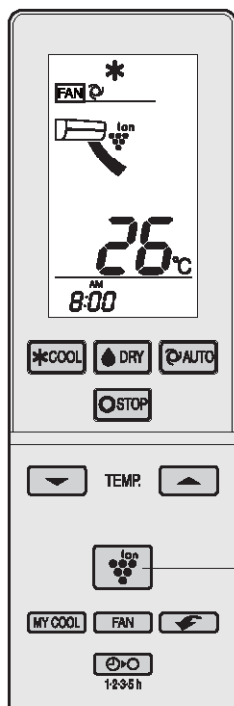
NOTE

- The 1-2-3-5h OFF TIMER operation has priority over TIMER ON and TIMER OFF operations.
- If the 1-2-3-5h OFF TIMER is set while the unit is not operating, the unit will operate at the formerly set condition
- If TIMER ON and/or TIMER OFF are set, TIMER CANCEL button cancels every setting.

การทำงานของระบบพลาสมาคลัสเตอร์ (PLASMACLUSTER OPERATION)

ตัวกำเนิดอนุภาคพลาสมาคลัสเตอร์จะติดตั้งอยู่ในตัวเครื่องปรับอากาศ โดยอุปกรณ์นี้จะสร้างประจุบวกและประจุลบ และปล่อยประจุนี้ออกมาสู่บรรยากาศภายในห้อง โดยประจุทั้งสองชนิดนี้ซึ่งมีจำนวนเท่าๆกัน จะสามารถลดปริมาณเชื้อราบางชนิดในอากาศได้

The Plasmacluster ion generator inside the air conditioner will release positive and negative Plasmacluster ions into the room. Approximately the same numbers of positive and negative ions released into the air will reduce some airborne mold.



1 ขณะเครื่องปรับอากาศทำงานอยู่ ให้กดปุ่ม " "

- หน้าจอร์โมทคอนโทรลจะแสดงสัญลักษณ์ "  "
- ไฟสีน้ำเงินแสดงสัญลักษณ์พลาสมาคลัสเตอร์ที่ตัวเครื่องจะสว่างขึ้น

การยกเลิก

กดปุ่ม "  " ที่ตัวรีโมทคอนโทรลอีกครั้งหนึ่ง

- ไฟสีน้ำเงินแสดงสัญลักษณ์พลาสมาที่ตัวเครื่องจะดับลง

1 During operation , press the PLASMACLUSTER button " "

- The remote control will display "  "
- The blue PLASMACLUSTER lamp on the unit will light up


TO CANCEL


Press the PLASMACLUSTER button again.

- The PLASMACLUSTER lamp on the unit will turn off.

1 หมายเหตุ (Notes)

- การทำงานของระบบพลาสมาคลัสเตอร์จะถูกบันทึกไว้ และจะเริ่มทำงานอีกครั้งต่อไปเมื่อเปิดเครื่องปรับอากาศ
- กดปุ่ม DISPLAY (แสดงผล) เมื่อต้องการปิดไฟแสดงการทำงานของพลาสมาคลัสเตอร์ที่ตัวเครื่องปรับอากาศ

- เมื่อกดปุ่ม "  " โดยไม่เปิดเครื่องปรับอากาศให้ทำงาน ระบบฟอกอากาศพลาสมาคลัสเตอร์จะทำงานเพียงอย่างเดียว โดยไม่มีการปรับอากาศแต่อย่างใด สัญลักษณ์หมวดการทำงานจะไม่ปรากฏบนจอหน้าปัด และความเร็วของพัดลมจะเป็นแบบเลือกเอง ไม่สามารถปรับเป็นความเร็วพัดลมแบบอัตโนมัติได้

- Use of the PLASMACLUSTER operation will be memorized, and it will be activated the next time you turn on the air conditioner
- To turn off the PLASMACLUSTER lamp, press the DISPLAY button.
- When the "  " button is pressed while the unit is not operating, the PLASMACLUSTER operation will be performed without accompanying air conditioner mode. The mode symbol of the remote control will go off and fan speed can not be set AUTO.

คู่มือการใช้งาน (OPERATION MANUAL)

หมวดประหยัดพลังงาน (PROGRAM ECO OPERATION)

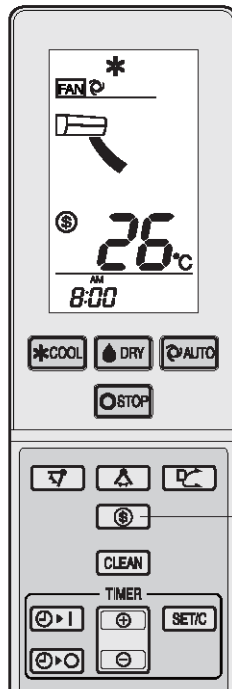
การควบคุมอุณหภูมิจะเป็นไปโดยอัตโนมัติเพื่อประหยัดพลังงาน
(The temperature setting is automatically controlled to save energy)

1 กดปุ่ม "Ⓢ" ขณะเครื่องทำงาน

- หน้าจอリモコンจะแสดงสัญลักษณ์ "Ⓢ"

1 During operation, press the "Ⓢ" button

- The remote control displays "Ⓢ"



การยกเลิก

กดปุ่ม "Ⓢ" อีกครั้งหนึ่ง

หมายเหตุ

- อุณหภูมิจะถูกกำหนดให้สูงกว่าที่ตั้งไว้ประมาณ 0-1 °C

TO CANCEL

Press "Ⓢ" button again.

NOTE

- The temperature setting is automatically set 0-1 °C higher than the original temperature setting

หมวดทำความสะอาดตัวเอง (SELF CLEAN OPERATION)

หมวดการทำงานนี้จะลดการเติบโตของเชื้อราโดยพลาสมาคลัสเตอร์
และทำให้ชิ้นส่วนในเครื่องแห้ง ซึ่งควรทำทุก 4 เดือน

1 กดปุ่ม "CLEAN" ขณะที่เครื่องไม่ได้ทำงาน

- สัญลักษณ์ "C" จะแสดงที่หน้าจอリモコンโทรล

- ไฟ "Plasmacluster" สีน้ำเงินที่ตัวเครื่องจะติด

- เครื่องจะหยุดการทำงานหลังจากเริ่มการทำงานแล้ว 40 นาที

การยกเลิก

กดปุ่ม CLEAN อีกครั้งหนึ่ง หรือกดปุ่ม STOP

- ไฟสีน้ำเงิน "Plasmacluster" ที่ตัวเครื่องจะดับ



This mode will reduce the growth mold fungus with Plasmacluster ions and dry inside of the unit. Utilize the operation every 4 months. Press "CLEAN" button when the unit is not operating.

- The remote control display "C"
- The blue "Plasmacluster" lamp on the unit will light up
- The unit will stop operation after forty minutes.

TO CANCEL

Press "CLEAN" button again or "STOP" button

- The blue "Plasmacluster" lamp on the unit will turn off.

หมายเหตุ

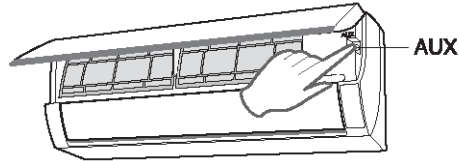
- ไม่สามารถกำหนดความเร็วพัดลม, อุณหภูมิ, ทิศทางลมหรือตั้งเวลาได้
- เชื้อราที่เจริญเติบโตแล้วไม่สามารถกำจัดได้

Note

- You can not set the temperature, fan speed, air flow direction or timer setting during SELF CLEAN mode
- Mold fungus already grown can not be eliminated by this operation

โหมดทำงานอัตโนมัติ (AUXILIARY MODE)

ใช้โหมดการทำงานนี้ เมื่อรีโมทคอนโทรลไม่สามารถใช้งานได้
Use this mode when the remote control is not available.



การเริ่มทำงาน (TO TURN ON)


เปิดหน้ากากเครื่องปรับอากาศตัวภายในบ้านและกดปุ่ม AUX

- ไฟ  สีแดง (แสดงการทำงาน)

ที่ตัวเครื่องจะสว่างขึ้นและเริ่มทำงานในโหมดอัตโนมัติ

- ความเร็วพัดลมและอุณหภูมิจะถูกกำหนดโดยอัตโนมัติ

Lift the front panel of the indoor unit and press the AUX. button on the operation panel

- The  red (OPERATION lamp) on the unit will light and the unit will start operating in the AUTO mode.

- The fan speed and temperature setting are set to AUTO.

การยกเลิกการทำงาน (TO TURN OFF)

กดปุ่ม AUX ที่ตัวเครื่องอีกครั้งหนึ่ง

- ไฟ  สีแดง (แสดงการทำงาน) ที่ตัวเครื่องจะดับลง

Press the AUX. button on the operation panel again.

- The  red (OPERATION lamp) on the unit will turn off.

หมายเหตุ (NOTE):

ถ้ากดปุ่ม AUX ระหว่างที่เครื่องกำลังทำงาน เครื่องปรับอากาศจะหยุดการทำงานทันที

If the AUX. button is pressed during normal operation, the unit will turn off.

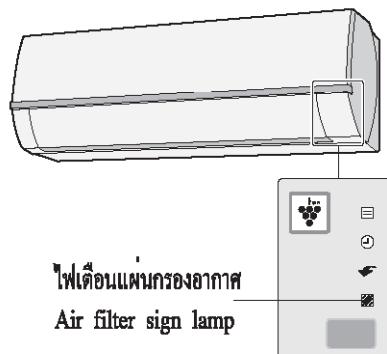
ทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศ (CLEANING THE FILTERS)

เมื่อไฟที่ตัวเครื่องติด แสดงว่าเครื่องปรับอากาศถูกใช้งานครบ 300 ชั่วโมง และควรทำความสะอาดแผ่นฟอกอากาศ

- ไฟที่ตัวเครื่องจะดับและชั่วโมงการทำงานจะเริ่มจาก 0 เมื่อเปิดเครื่องปรับอากาศ

The air filter sign lamp on the display panel will turn on to denote the air filter needs cleaning if the total operating time is accumulated to 300 hours

- The lamp will turn off when the operation is stopped and operating time will be reset to "0"



การติดตั้งแผ่นฟอกอากาศ (SETTING AIR PURIFYING FILTER)

แผ่นฟอกอากาศจะจัดมาให้กับตัวเครื่อง กลิ่นไม่พึงประสงค์ในอากาศจะถูกกำจัดด้วยแผ่นฟอกอากาศนี้ขณะที่เครื่องทำงาน และเชื้อราในอากาศบางชนิดจะถูกกำจัดเช่นกันเมื่อมาสัมผัสกับแผ่นฟอกอากาศนี้

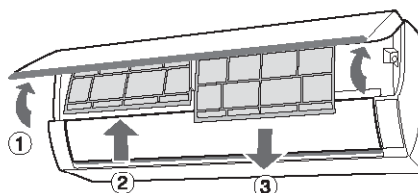
The air purifying filters are packed as accessory of this unit. Odors in the air are removed by the filter while the air conditioner is operated. Also, some airborne mold that come into contact with the filter is deactivated.

1 ถอดแผ่นกรองอากาศออก

- ① เปิดหน้ากากตัวเครื่อง
- ② ดันแผ่นกรองอากาศออกจากล็อก
- ③ ดึงแผ่นกรองอากาศออกมา

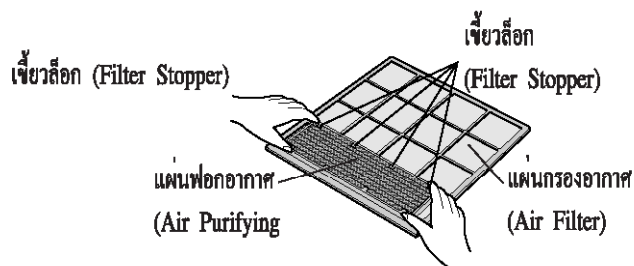
Take out the air filters.

- ① Open the open panel.
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- ③ Pull the air filters down to remove them.



2 ใส่แผ่นฟอกอากาศในช่อง โดยให้อยู่ใต้เขี้ยวล็อกของแผ่นกรองอากาศ

Set the air purifying filter under the filter stoppers located on the air filter.

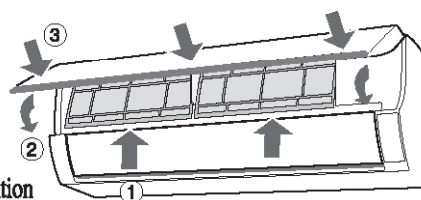


3 การประกอบกลับคืน

- ① ใส่แผ่นกรองอากาศกลับเข้าที่เดิม
- ② ปิดหน้ากากตัวเครื่อง
- ③ กดหน้ากากให้ล็อกกลับตัวเครื่อง ตามตำแหน่งลูกศร

Reinstall the air filters

- ① Reinstall the air filters in the original position
- ② Close the open panel.
- ③ Push the arrow-marked of the panel firmly to lock it in place.



การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ข้อควรระวัง

ต้องแน่ใจว่ามีการปิดการทำงานของเครื่องปรับอากาศแล้วและปิด Breaker ให้เรียบร้อยแล้วก่อนการทำความสะอาดและซ่อมบำรุง

การทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศ ควรทำความสะอาดทุก 2 สัปดาห์

- 1 ปิดการทำงานของเครื่องปรับอากาศ
- 2 ถอดแผ่นกรองอากาศออก
 - ① เปิดหน้ากากออก
 - ② ดันแผ่นกรองอากาศออกจากล็อก
 - ③ ดึงแผ่นกรองอากาศออก
- 3 ถอดแผ่นฟอกอากาศออก
- 4 ทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศ

ใช้ลมเป่าเพื่อขจัดฝุ่นถ้าแผ่นกรองอากาศสกปรกมากให้ทำความสะอาดด้วยน้ำอุ่นและผงซักฟอกชนิดอ่อน คากในที่ร่มให้แห้ง
- 5 ประกอบแผ่นฟอกอากาศกลับเข้าที่
- 6 ประกอบแผ่นกรองอากาศเข้าที่เดิม
 - ① ใส่แผ่นกรองอากาศกลับเข้าที่ตำแหน่งเดิม
 - ② ปิดหน้ากากของเครื่องปรับอากาศ
 - ③ กดที่ตรงกลางของหน้ากากเพื่อให้ล็อกกับไขว้ล็อก

การทำความสะอาดตัวเครื่องและรีโมทคอนโทรล

- ควรเช็ดด้วยผ้านุ่ม
- ห้ามฉีดน้ำเข้าที่ตัวเครื่องโดยตรงอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือเกิดความเสียหายกับตัวเครื่องได้
- ห้ามใช้น้ำร้อน, ทินเนอร์ หรือสารเคมีที่มีความเข้มข้นสูง

การดูแลเครื่องก่อนหยุดใช้งานเป็นเวลานาน

- 1 ให้เครื่องปรับอากาศทำงานในโหมดทำความเย็น และตั้งอุณหภูมิที่ 32 °C ประมาณครึ่งวันเพื่อให้ชิ้นส่วนเครื่องปรับอากาศแห้งและไม่มีความชื้น
- 2 ปิดเครื่องและปิด Breaker
- 3 ทำความสะอาดแผ่นกรองอากาศและใส่กลับที่เดิม

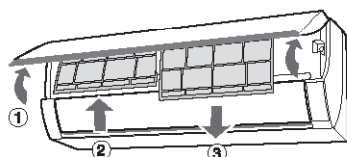
การดูแลเครื่องก่อนช่วงการใช้งานปกติ

- 1 ดูแลแผ่นกรองอากาศให้สะอาดอยู่เสมอ
- 2 อย่าให้มีสิ่งกีดขวางทางเข้าและทางออกของลม
- 3 ยึดเครื่องปรับอากาศตัวนอกบ้านให้แน่นเข้ากับฐานเพื่อป้องกันเสียงและการสั่นสะเทือน

MAINTENANCE

Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet or turn off the circuit breaker before performing any maintenance.

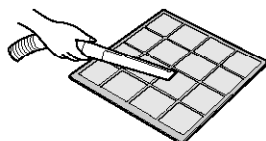
CLEANING THE FILTERS The air filters should be cleaned every two weeks.



1 TURN OFF THE UNIT

2 REMOVE THE FILTERS

- ① Lift the open panel.
- ② Push the air filters up slightly to unlock them.
- ③ Pull the air filters down to remove them.



3 TAKE OFF THE AIR PURIFYING FILTERS FROM THE AIR FILTERS

4 CLEAN THE FILTERS

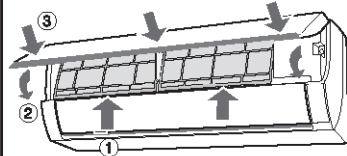
Use a vacuum cleaner to remove dust.

If the filters are dirty, wash them with warm water and a mild detergent. Dry filters in the shade before reinstalling.

5 REINSTALL THE AIR PURIFYING FILTERS

6 REINSTALL THE FILTERS

- ① Reinstall the filters in the original positions.
- ② Close the open panel.
- ③ Push the arrow-marked points shown left firmly to lock it in place.



CLEANING THE UNIT AND THE REMOTE CONTROL

- Wipe them with a soft cloth.
- Do not directly splash or pour water on them, or it can cause electrical shock or equipment damage
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents

MAINTENANCE AFTER AIR CONDITIONER SEASON

- 1** Operate the unit in the COOL mode, temperature setting 32 °C, for about half a day to allow the mechanism to thoroughly dry.
- 2** Stop the operation and unplug the unit.
Turn off the circuit breaker, if you have one exclusively for the air conditioner
- 3** Clean the filters, then reinstall them.

MAINTENANCE BEFORE AIR CONDITIONER SEASON

- 1** Make sure that the air filters are not dirty
- 2** Make sure that nothing obstructs the air inlet or outlet.
- 3** Check the outdoor mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.

ก่อนเรียกช่างบริการ

เครื่องปรับอากาศไม่ทำงาน เครื่องปรับอากาศจะไม่ทำงาน เมื่อเปิดเครื่องทันทีหลังจากปิดเครื่องปรับอากาศในทันที หรือเมื่อมีการเปลี่ยนหมวดการทำงาน เพื่อป้องกันความเสียหายของเครื่องปรับอากาศ กรุณารอ 3 นาทีก่อนเริ่มการทำงาน	ไอน้ำ ในหมวดการทำงานเย็นหรือลดความชื้นบางครั้งจะมีไอน้ำเกิดขึ้นที่ช่องลมออกเนื่องจากความแตกต่างของอุณหภูมิภายในห้องและอุณหภูมิของลมที่ออกมา
มีกลิ่นเหม็น กลิ่นของพรมหรือเครื่องใช้อื่น ๆ และกลิ่นของชิ้นส่วนภายในตัวเครื่อง อาจจะถูกพัดลมดูดเข้าเมื่อใช้งานครั้งแรกๆ	เสียงรบกวน อาจจะมีเสียงนํ้ายาทำความเย็นดังหรือเสียงการทำงานของพลาสติกคลัสเตอร์ดังขึ้นเล็กน้อยจากตัวเครื่อง
เสียงดัง อาจจะมีเสียงของพลาสติกของชิ้นส่วนดังขึ้นเล็กน้อย ซึ่งเกิดจากการเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิของพลาสติก	กลิ่นจากระบบพลาสติกคลัสเตอร์ อาจจะมีกลิ่นของไอโซนซึ่งเกิดจากการทำงานของพลาสติกคลัสเตอร์ กลิ่นดังกล่าวมีน้อยมากและจะไม่มีผลกับสุขภาพของผู้ใช้เนื่องจากไอโซนที่เกิดขึ้นจะสลายตัวอย่างรวดเร็ว และจะไม่เพิ่มปริมาณไอโซนในห้องให้สูงขึ้น

ถ้าเครื่องปรับอากาศทำงานผิดปกติ ให้ตรวจสอบสิ่งต่างๆ เหล่านี้ก่อนเรียกช่างบริการ

ถ้าเครื่องปรับอากาศหยุดการทำงาน		
ตรวจสอบ Breaker ว่ามีการตัดการทำงานหรือฟิวส์ขาดหรือไม่		
ถ้าไม่มีความเย็นออกจากเครื่องปรับอากาศ		
ตรวจสอบความสกปรกของแผ่นกรองอากาศ	ตรวจสอบช่องทางลมเข้าและออกของตัวเครื่องนอกบ้านว่ามีสิ่งสกปรกอุดตันอยู่หรือไม่	ตรวจสอบว่ามีการตั้งอุณหภูมิที่เหมาะสม
ปิดประตูและหน้าต่างให้แน่น	จำนวนคนภายในห้องมากเกินไปจะทำให้อุณหภูมิไม่เป็นไปตามต้องการ	ตรวจสอบว่ามีอุปกรณ์ให้ความร้อนอื่นอยู่ในห้องหรือไม่
ถ้าเครื่องปรับอากาศไม่รับสัญญาณรีโมทคอนโทรล		
ตรวจสอบแบตเตอรี่ของรีโมทคอนโทรล	ตรวจสอบแบตเตอรี่ว่ามีการใส่ขั้วถูกต้องหรือไม่	ลองใช้รีโมทอีกครั้งโดยส่งสัญญาณให้ตรงกับช่องรับสัญญาณของตัวเครื่อง

เมื่อไฟแสดงการทำงาน , ไฟแสดงการตั้งเวลา และ/หรือไฟแสดงการทำงานของพลาสติกคลัสเตอร์กระพริบ ให้เรียกช่างบริการ เพื่อตรวจสอบความผิดปกติ

BEFORE CALLING FOR SERVICE

The following conditions do not denote equipment malfunctions

UNIT DOES NOT OPERATE The unit will not operate if it is turned on immediately after it is turned off. The unit will not operate immediately after the mode is changed. This is to protect the internal mechanisms. Wait 3 minutes before operating the unit.	CRACKING NOISE The unit may produce a cracking noise. This sound is generated by the friction of the front panel and other components expanding or contracting due to a temperature change.
ODORS Carpet and furniture odors that entered into the unit and the air conditioner's inner component odors at the early stage of installation may be sent out from the unit.	SWISHING NOISE The soft, swishing noise is the sound of the refrigerant flowing inside the unit. A low buzzing noise is a sound emitted when the unit is generating Plasmacluster ions.
WATER VAPOUR In the COOL and DRY operation, water vapour can sometimes be seen at the air outlet due to the difference between the room air temperature and the air discharged by the unit	ODOR EMITTED FROM THE PLASMA CLUSTER AIR OUTLET This is the smell of ozone generated from the Plasmacluster Ion generator. The ozone concentration is very small, posing no adverse effect on your health. The ozone discharged into the air rapidly decomposes, and its density in the room will not increase.


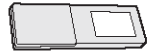




If the unit appears to be malfunctioning, check the following points before calling for service.

IF THE UNIT FAILS TO OPERATE		
Check to see if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown.		
IF THE UNIT FAILS TO COOL THE ROOM EFFECTIVELY		
Check the filters. If dirty, clean them	Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet.	Check the thermostat is proper setting
Make sure windows and doors are closed tightly	A large number of people in the room can prevent the unit from achieving the desired temperature	Check whether any heat-generating appliances are operating in the room.
IF THE UNIT FAILS TO RECEIVE THE REMOTE CONTROL SIGNAL		
Check whether the remote control batteries have become old and weak	Try to send the signal again with the remote control pointed properly towards the unit's signal receiver window	Check whether the remote control batteries are installed with the polarities properly aligned.

Please call for service when OPERATION lamp, TIMER lamp and/or PLASMACLUSTER lamp on the unit blink.

คู่มือการติดตั้ง (INSTALLATION MANUAL)

โปรดศึกษาคู่มือให้เข้าใจและปฏิบัติตามคู่มือเพื่อความสะดวกและความปลอดภัย

อุปกรณ์ที่ติดมากับตัวเครื่อง					
รายการ	จำนวน	วัตถุประสงค์	รายการ	จำนวน	วัตถุประสงค์
แผ่นเหล็ก  1	1	ยึดตัวเครื่องเข้ากับผนัง	แบตเตอรี่  4	2	ใช้สำหรับใส่ในรีโมทคอนโทรล
รีโมทคอนโทรล  2	1	ควบคุมการทำงานของเครื่องปรับอากาศ	คู่มือ  5	1	คู่มือการใช้งาน คู่มือการติดตั้ง
แผ่นครอบสายไฟ  3	1	ครอบขั้วต่อไฟฟ้าเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร	ที่ใส่รีโมทคอนโทรล  6	1	ใช้สำหรับแขวนรีโมทคอนโทรล
			แผ่นฟอกอากาศ  7	1	ใช้สำหรับกรองฝุ่นและกลิ่นไม่พึงประสงค์

คู่มือการติดตั้ง

สถานที่ติดตั้ง (ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำและแจ้งให้ลูกค้าทราบถึงจุดที่ติดตั้ง ก่อนทำการติดตั้งจริง)

เครื่องในบ้าน

- อย่าให้มีสิ่งกีดขวางทางออกของลม
- วางท่อน้ำให้ระบายน้ำได้สะดวก
- จัดวางในพื้นที่ที่เหมาะสม
- แผ่นกรองอากาศควรถอดออกและใส่เข้าง่าย
- ควรวางทีวี เครื่องเสียงห่างจากตัวเครื่องและรีโมทประมาณ 1 เมตร
- อย่าให้มีสิ่งกีดขวางทางเข้าของลม
- สัณฐานวิทยาอากาศจะไม่ทำงานหากในห้องมีอุปกรณ์อื่น ๆ ที่มีรีโมทเช่นเดียวกันหรือมีหลอดไฟที่มีความถี่สูง
- เลือกที่ตั้งที่ไม่มีผลกับการเกิดเสียงและการสั่นสะเทือน

เครื่องนอกบ้าน

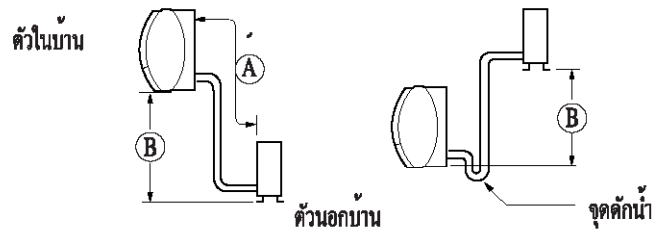
- ตั้งบนที่ติดตั้งที่แข็งแรง
- ตั้งในบริเวณที่มีที่ว่างพอเหมาะเพื่อสะดวกต่อการหมุนเวียนของอากาศ (ดูภาพหน้า 26)
- ไม่ควรให้ตัวเครื่องโดนลมแรง ๆ หรือโดนน้ำฝนสาดโดยตรง
- ควรวางทีวี เครื่องเสียง ห่างจากตัวเครื่องประมาณ 1 เมตร
- หลีกเลี่ยงการติดตั้งใกล้กับสถานที่ที่มีไอน้ำมัน ไขมัน เกล็ด ไขมัน หรือกรดกำมะถัน
- หลีกเลี่ยงสถานที่ที่มีโคลนกระเด็น เช่น ริมถนน
- เลือกที่ตั้งซึ่งลมออกและเสียงที่เกิดขึ้นจะไม่ไปรบกวนผู้อื่น
- เลือกตั้งบนที่ที่ไม่ทำให้เกิดเสียงดังมาก

การต่อท่อ

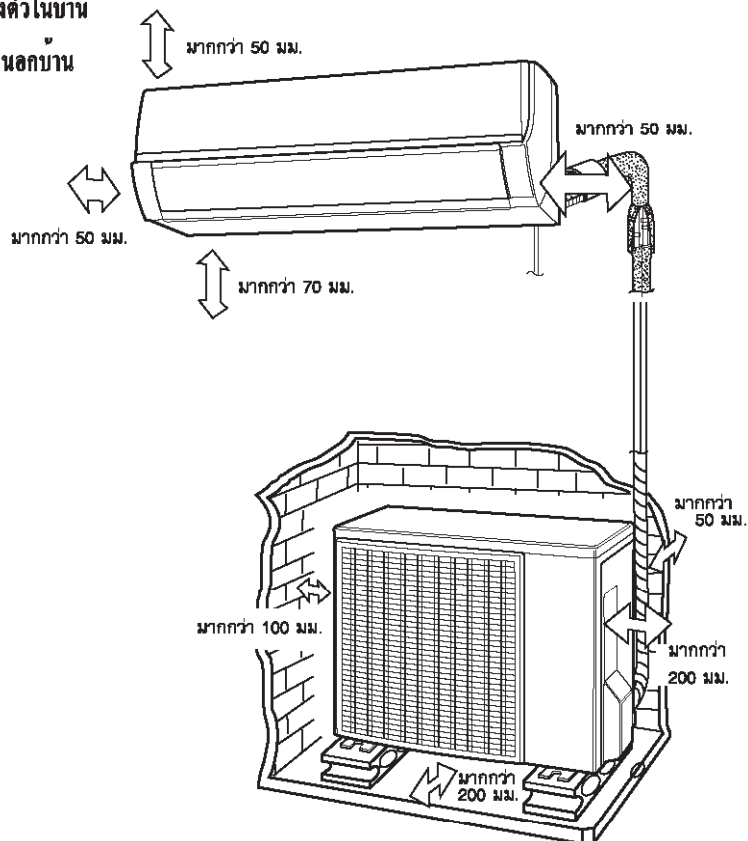
1. ความยาวท่อควรมากกว่า 1 เมตรเพื่อป้องกันการ
สั่นสะเทือนจากตัวนอกบ้าน
2. ถ้าท่อยาวเกิน 7.5 เมตรให้เพิ่มน้ำยา 15 กรัม
ต่อความยาวท่อ 1 เมตร

รุ่น	ความยาวท่อ (A)	ระยะต่าง (B)
AH/AU-PT10	10 เมตร	5 เมตร
AH/AU-PT13	15 เมตร	7 เมตร

3. เมื่อติดตั้งตัวเครื่องนอกบ้านสูงกว่าเครื่องในบ้านต้องมีจุดดักน้ำ ดังแสดงในรูป



การติดตั้งตัวในบ้าน และตัวนอกบ้าน



การต่อท่อน้ำทิ้ง

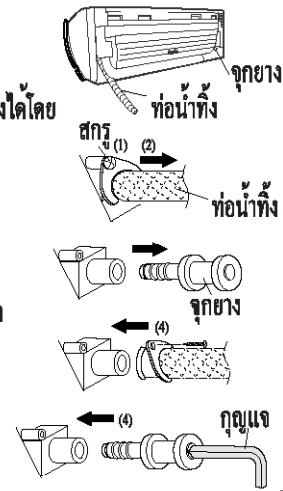
ท่อน้ำทิ้งสามารถต่อเข้าที่ด้านใดก็ได้โดยมาตรฐานจะต่อท่อน้ำทิ้งที่ด้านซ้าย

มาให้และจะมีจุกยางที่ปิดด้านขวา สามารถสลับตำแหน่งระหว่างท่อน้ำทิ้งกับจุกยางได้โดย

1. ถอดสกรูออกที่ด้านปลายของท่อน้ำทิ้ง
2. จับท่อน้ำทิ้งแล้วดึงออกครึ่งๆ
3. ดึงจุกยางออก
4. ต่อท่อน้ำทิ้งที่ด้านขวาและใส่จุกยางที่ด้านซ้าย โดยดันท่อน้ำทิ้งเข้าไปสุดและยึดให้แน่นด้วยสกรูที่ถอดออกมาก่อนหน้านี้ ให้อยู่แนวตามรูปชั้นจุกยางให้แน่น

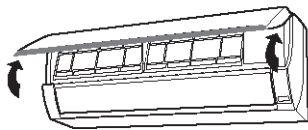
ข้อควรระวัง

- ยึดท่อน้ำทิ้งด้วยสกรูให้แน่นและใส่จุกยางให้เข้าตำแหน่ง

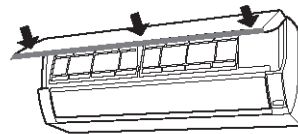


การเปิดและปิดหน้ากากตัวเครื่องปรับอากาศ

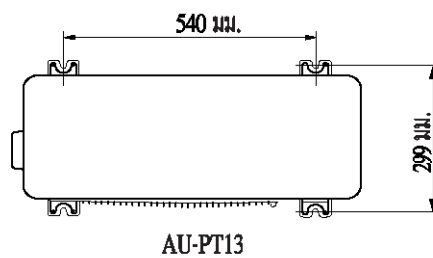
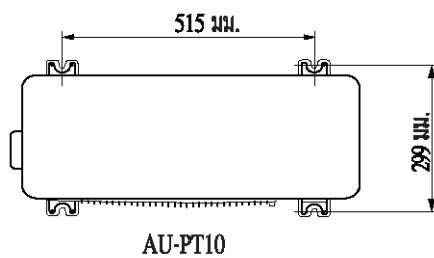
- 1 การเปิด จับที่มุมด้านซ้ายและขวาของหน้ากาก แล้วยกขึ้น



- 2 การปิด กดตามตำแหน่งที่แสดงดังรูป



ระยะห่างของขาตั้งตัวเครื่องปรับอากาศ



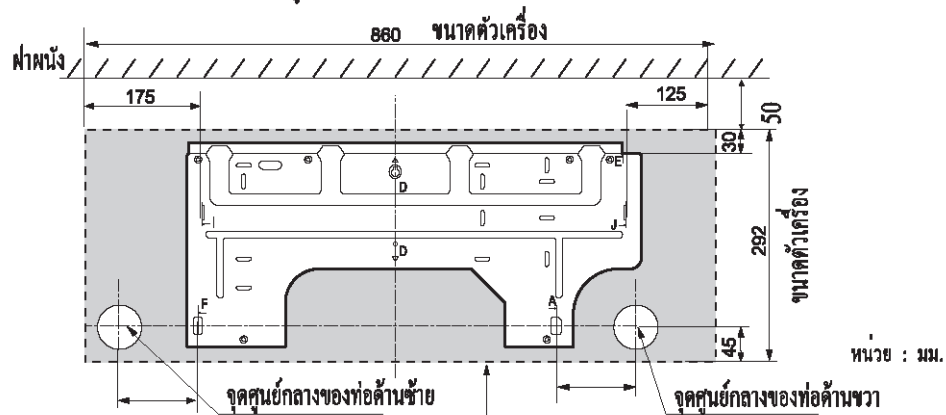
ขนาดตัวเครื่องปรับอากาศ

	AH-PT10	AU-PT10	AH-PT13	AU-PT13
กว้าง	198	250	198	269
สูง	292	540	292	540
ยาว	860	730	860	780

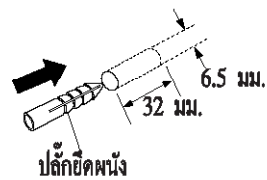
คู่มือการติดตั้ง

1. การประกอบแผ่นเหล็กและการเจาะรูที่ผนัง

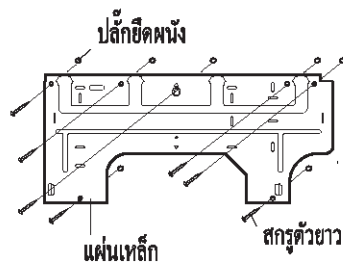
- (1) กำหนดตำแหน่งของปลั๊กยึดผนังและรูของท่อน้ำยา



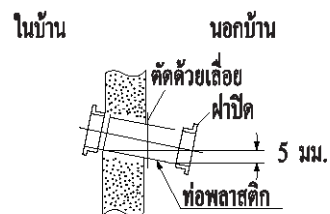
- (2) เจาะรูขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 6.5 มม. ลึก 32 มม. และตอกปลั๊กยึดผนังลงในรูที่เจาะ



- (3) ขีดแผ่นเหล็กให้ติดกับผนังด้วยสกรู



- (4) เจาะรูขนาด 70 มม. ให้ลาดเอียงประมาณ 5 มม. ที่ด้านนอก

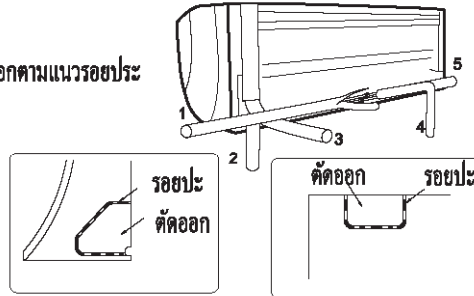


- (5) ติดตั้งท่อพลาสติกและฝาครอบ

2. การติดตั้งชุดในบ้าน

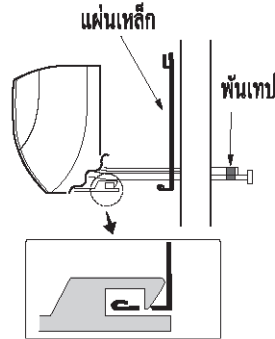
ทิศทางของท่อ

สำหรับการจัดท่อตามแนว 1, 2, 4 และ 5 ต้องตัดพลาสติกออกตามแนวรอยประ (เก็บชิ้นส่วนของพลาสติกไว้เพื่อนำกลับมาใช้ในอนาคค)



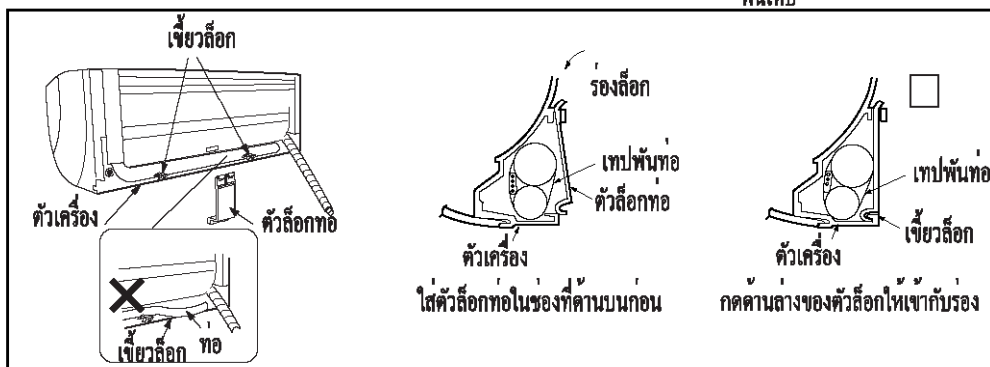
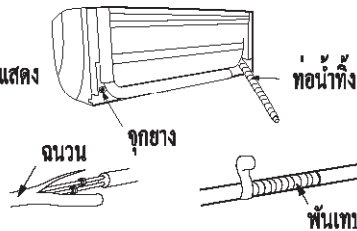
การติดตั้งชุดในบ้าน

- (1) นำท่อน้ำยา 2 ท่อและท่อน้ำทิ้งสอดเข้าไปในรูที่เจาะไว้ที่ฝ้าผนังและแขวนตัวเครื่องเข้ากับแผ่นเหล็ก โดยแขวนด้านบนของตัวเครื่องก่อน
- (2) กดด้านล่างของตัวเครื่องให้เข้ากับเขี้ยวล็อกด้านล่าง (ควรทำหลังจากต่อสายไฟระหว่างตัวในบ้านและนอกบ้านแล้ว)
- (3) ดึงที่ด้านล่างของเครื่องเพื่อตรวจสอบว่ายึดแน่นกับแผ่นเหล็ก



การจัดท่อในแนวราบ

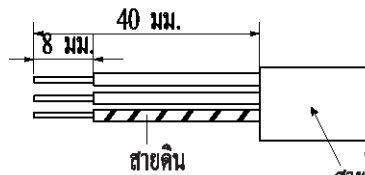
- (1) จัดแนวท่อน้ำยาตามทิศทางที่ต้องการและเปลี่ยนทิศทางของท่อน้ำทิ้งไปอีกด้านหนึ่ง
- (2) ต่อท่อน้ำยาและพันรวมกับสายไฟด้วยเทป
- (3) จัดเก็บท่อน้ำยาและสายไฟในแนวด้านหลังตามรูปที่แสดง
- (4) ล็อกท่อน้ำยาและสายไฟที่พันรวมกันไว้ด้วยตัวล็อก



หมายเหตุ : ถ้าตัวเครื่องไม่แนบกับผนังให้จัดตามรูปขั้นตอนที่ 1 และ 2 อีกครั้ง

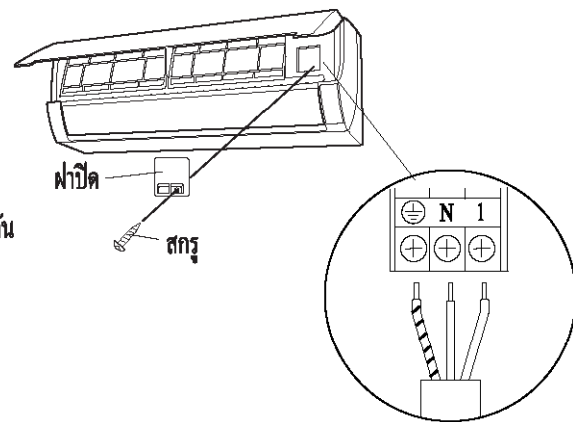
3. การต่อสายไฟระหว่างตัวในบ้านและตัวนอกบ้าน

- (1) ปอกปลายสายไฟด้านที่ใช้ต่อในบ้านให้เรียบร้อยโดยใช้สายไฟตามขนาดมาตรฐานที่กำหนด
(245 IEC 57)



- (2) เปิดหน้ากากของตัวเครื่องขึ้น
- (3) ต่อสายไฟเข้ากับตัวเครื่อง

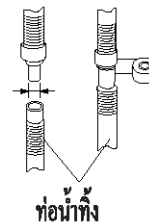
- ระวังอย่าต่อสายไฟสลับตำแหน่งกันระหว่าง
ตัวในบ้านและตัวนอกบ้าน
- สัญลักษณ์ของ Terminal Board
ของตัวในบ้านและตัวนอกบ้านต้องเหมือนกัน



- (4) ยึดสายไปเข้ากับ Terminal Board ให้แน่น
ปิดด้วยฝาปิดและยึดให้แน่นด้วยสกรู
- (5) ปิดหน้ากากลง

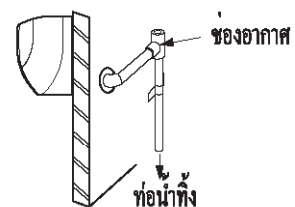
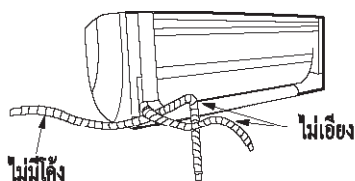
4. การต่อท่อน้ำทิ้ง

- (1) ต่อท่อน้ำทิ้งเข้าด้วยกัน
- (2) พันด้วยเทปให้แน่น

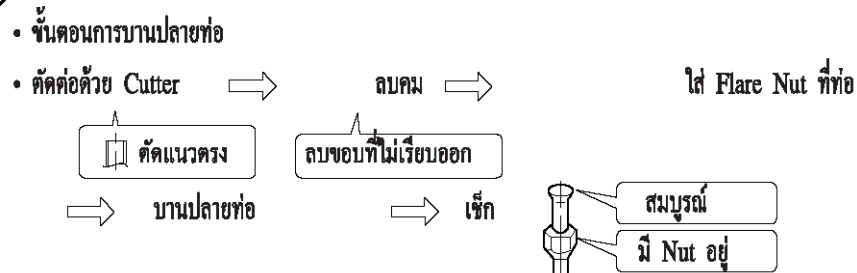


หมายเหตุ

- ต่อท่อน้ำทิ้งในแนวที่สะดวกต่อการระบายน้ำ
- ระวังอย่าต่อท่อน้ำทิ้งในแนวเอียงขึ้น โค้งงอ ดังแสดงในรูป
- พันท่อน้ำทิ้งด้วยฉนวนถ้ามีการต่อท่อน้ำทิ้งไว้ภายในห้องเพื่อป้องกันน้ำหยด



5. การต่อท่อน้ำยา



หมายเหตุ

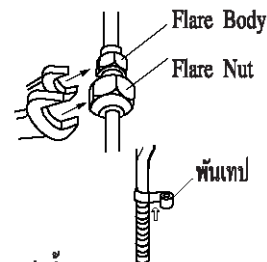
- ต่อท่อที่ด้านในบ้านก่อนและต่อที่ตัวนอกบ้านหลังจากนั้น
- ตัดท่อด้วยความระมัดระวัง อย่าให้เกิดความเสียหาย
- อย่าใช้แรงมากเกินไปในการขัน Nut ให้ใช้แรงตามตารางที่กำหนดด้านล่าง

ขนาดท่อ	ขนาดแรงบิด	รุ่นเครื่องปรับอากาศ
ท่อน้ำยา 1/4"	15-20 N.m (1.5-2.0 kgf.m)	AH/AU-PT10 และ AH/AU-PT13
ท่อก๊าซ 3/8"	30-40 N.m (3.0-4.0 kgf.m)	AH/AU-PT10
ท่อก๊าซ 1/2"	49-59 N.m (5.0-6.0 kgf.m)	AH/AU-PT13

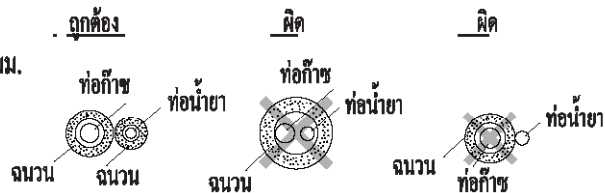
(1) ขัน Flare Nut ด้วยมือประมาณ 3-4 รอบ

(2) ใช้ประแจปากคตยา 2 ตัว ขัน Flare Nut ให้แน่น

(3) พันท่อน้ำยา ท่อน้ำทิ้ง และสายไฟเข้าด้วยกันด้วยเทป



- จัดท่อน้ำทิ้งให้อยู่ใต้ท่อน้ำยา
 - ควรมีฉนวนหุ้มทั้งท่อน้ำยาและท่อก๊าซ
- ดังแสดงในรูปฉนวนควรหนาประมาณ 6 มม.



คู่มือการติดตั้ง

6. การดูดอากาศออกจากระบบน้ำยา

- (1) ถอดฝาปิดของ 2-Way Valve และ 3-Way Valve ออก
- (2) ถอดฝาปิดของ Service Valve ด้าน 3-Way Valve ออก
- (3) ต่อเกจวัดความดันอากาศเข้ากับ Service Valve และเครื่องดูดอากาศโดยให้เข็มของสายเกจความดันกดกับเข็มของ Service Valve
- (4) เปิดวาล์วของเกจความดันและเปิดเครื่องดูดอากาศประมาณ 10-15 นาที เกจความดันจะอ่านได้ -76 cmHg
- (5) ปิดเกจความดัน
- (6) ปิดเครื่องดูดอากาศ
- (7) เปิด 2-Way Valve โดยใช้ประแจ 6 เหลี่ยม โดยเปิดให้สุด
- (8) เปิด 3-Way Valve โดยใช้ประแจ 6 เหลี่ยม โดยเปิดให้สุด
- (9) ถอดสายต่อของเกจความดันกับ Service Valve ออก
- (10) ปิดฝาของ Service Valve ตามเดิม

หมายเหตุ

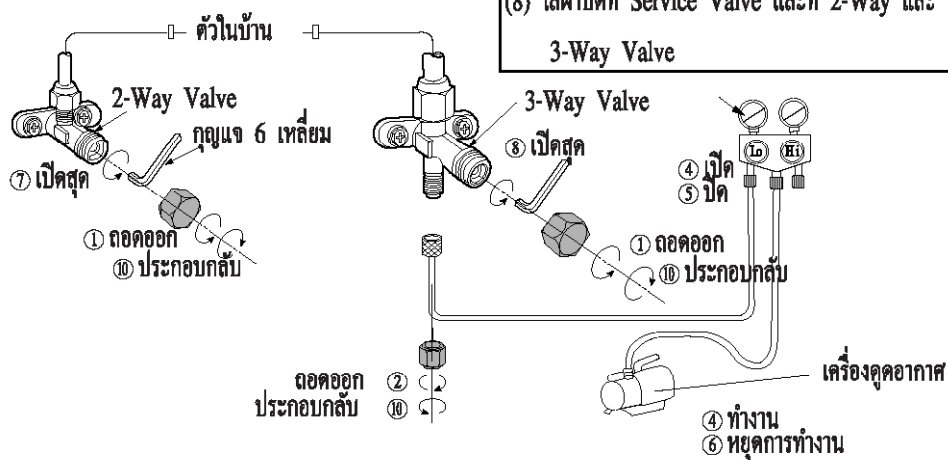
หลังจากจบขั้นตอนแล้วควรตรวจสอบการรั่วซึมของน้ำยาโดยใช้เครื่องตรวจหรือใช้น้ำสบู่เมื่อเปิดวาล์วอาจมีน้ำยารั่วออกบ้างนิดหน่อยแต่จะไม่มีปัญหากับระบบ

การปิดระบบ (Pump Down)

(ปิดระบบเมื่อมีการเคลื่อนย้ายหรือการถอดออก ทั้ง หรือซ่อมแซม)

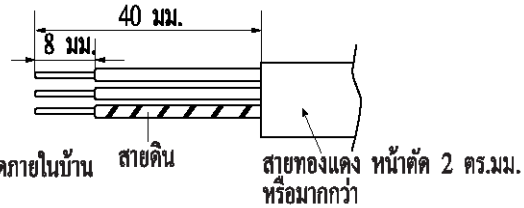
การปิดระบบ คือการเก็บน้ำยาทำความเย็นไว้ที่ตัวนอกบ้าน โดยการควบคุม 2-Way และ 3-Way Valve และคอมเพรสเซอร์

- (1) หยุดการทำงานของเครื่องปรับอากาศ ต่อสายเกจความดันเข้ากับ Service Valve
- (2) เอาอากาศออกจากสายเกจโดยเปิด Nut ออกหลวมๆ
- (3) ให้เปิดเครื่องปรับอากาศทำงานโดยทำงานในโหมด Test Run
- (4) หลังจากเครื่องทำงานประมาณ 5 นาที ให้ปิด 2-Way Valve
- (5) ปิด 3-Way Valve ประมาณครึ่งหนึ่งของทั้งหมด
- (6) ให้เครื่องทำงานต่อไปประมาณ 40-60 วินาที เมื่อเกจอ่านได้ประมาณ 0.5 kgf/cm² ให้ปิด 3-Way valve ทันทีและหยุดการทำงานของเครื่องปรับอากาศโดยทันที
- (7) ถอดสายเกจความดันออกจาก Service Valve
- (8) ใส่ฝาปิดที่ Service Valve และที่ 2-Way และ 3-Way Valve

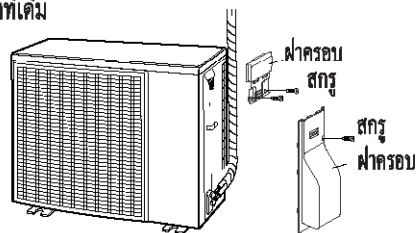


7. การต่อสายไฟที่เครื่องปรับอากาศบ้าน

- (1) ปอกปลายสายไฟด้านที่ต่อกับตัวเครื่องนอกบ้าน

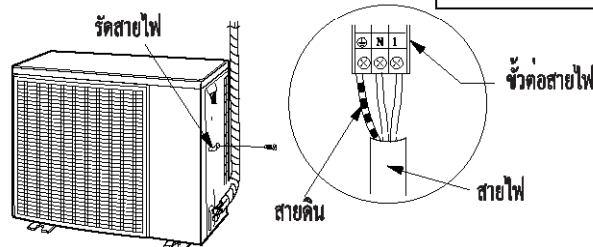


- (2) ถอดฝาปิดชุดควบคุมตัวนอกบ้านออก
- (3) ต่อสายไฟเข้ากับชุดควบคุมโดยต่อให้ตรงกับที่ต่อกับชุดภายในบ้าน
- (4) ยึดสายไฟให้แน่นด้วยตัวยึดสายไฟ
- (5) ตรวจสอบความถูกต้องของการต่อสายไฟให้เรียบร้อยอีกครั้งหนึ่ง
- (6) ประกอบฝาปิดเข้าที่เดิม



ข้อควรระวัง

- ใช้สายไฟที่ไม่ได้มาตรฐาน อาจจะทำให้เกิดความร้อนและเพลิงไหม้ได้
- จัดสายไฟและยึดอุปกรณ์ต่างๆ ให้แน่นอย่าให้หลวมเพราะจะทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรและเพลิงไหม้ได้



คู่มือการติดตั้ง

8. สายไฟ

เตรียมสายไฟตามรายละเอียดด้านล่าง

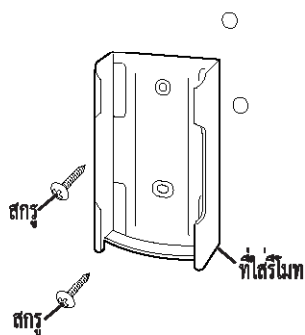
แรงดันไฟฟ้า	220-240 โวลต์ 1 เฟส
Breaker	10 A (AH/AU-PT10)
	15 A (AH/AU-PT13)

สายไฟเครื่องปรับอากาศ	สายไฟในบ้าน
<ul style="list-style-type: none"> สีฟ้า/เงิน สีน้ำตาล สีเขียว/เหลือง 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ NEUTRAL LINE ⇒ GROUND

- ใช้สายไฟที่ได้มาตรฐานเพื่อป้องกันสาเหตุของความร้อนสูงและเพลิงไหม้ ใส่สายไฟที่ Terminal Board ให้สุดและขันสกรูให้แน่นเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร ซึ่งต้องมีหน้าสัมผัสห่างกันอย่างน้อย 3 มม.
- คุณสมบัติของ Breaker ต้องตัดกระแสไฟได้เมื่อมีกระแสไฟรั่วออกมา ต้องมีความไวต่อกระแสที่รั่วออกมาและทำงานได้เร็ว เช่น รั่วกระแสรั่วได้ต่ำกว่า 30 มิลลิแอมป์ ทำงานได้ ในเวลาต่ำกว่า 0.1 วินาที

9. การแฉกรีโมทคอนโทรล

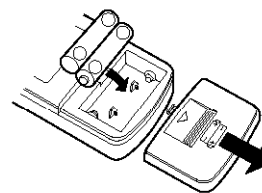
- (1) ยึดสกรูเข้ากับปลั๊กยึดผนัง
- (2) ใส่รีโมทคอนโทรลลงในช่อง



การใส่แบตเตอรี่

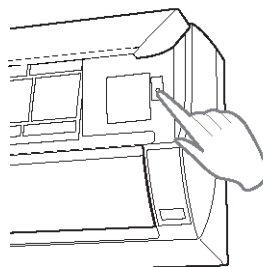
เลื่อนฝาครอบออกตามแนวลูกศร

- (1) เปิดฝาครอบออก
- (2) ใส่แบตเตอรี่
- (3) ปิดฝาครอบ
- (4) Reset รีโมทคอนโทรลโดยกดปุ่ม RESET ที่ตัวรีโมทคอนโทรล
- ถ้าใส่แบตเตอรี่แล้วรีโมทไม่ทำงานให้กดปุ่ม RESET ที่ตัวรีโมทคอนโทรลอีกครั้งตามวิธีการข้อ 4



10. ทดสอบการทำงาน

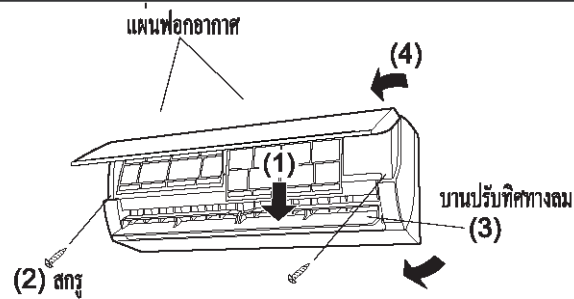
- (1) เปิดหน้ากากขึ้นให้มองเห็นชุดควบคุม
- (2) เริ่มการทำงานโดยใช้รีโมทคอนโทรล
- (3) กดปุ่ม “AUX” ประมาณ 5 วินาทีหรือนานกว่านั้น
จะมีเสียงดัง “บี๊บ” และไฟสีแดงจะกะพริบ และเริ่มการทำงานในโหมดทำความเย็น
- (4) เมื่อแน่ใจว่าเครื่องทำงานอย่างถูกต้อง ให้กดปุ่ม “AUX” อีกครั้งหนึ่ง เครื่องจะหยุดการทำงาน



11. สิ่งที่ต้องระมัดระวังและแจ้งให้ลูกค้าทราบ

- มอบคู่มือการใช้งาน และคู่มือการติดตั้งคืนให้ลูกค้า
- อธิบายให้ลูกค้าทราบถึงวิธีการใช้งานและการซ่อมบำรุงรักษาเครื่องปรับอากาศโดยอ้างคู่มือการใช้งาน
- แจ้งลูกค้าให้อ่านคู่มือการใช้งานให้ละเอียดและทำความเข้าใจก่อนการใช้งาน
- เสียงดังเล็กน้อยจากระบบอาจเกิดจากการหดตัวของพลาสติกซึ่งเกิดจากการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิ
- อาจมีเสียงของน้ำยาดังบ้างเล็กน้อยขณะทำงาน

ถอดหน้ากาด้านหน้า



ถอดหน้ากากของเครื่องตามขั้นตอน ต้องปิดเครื่องและปิด Breaker

เพื่อความปลอดภัย

- (1) ถอดแผ่นฟอกอากาศออก
- (2) ถอดสกรู 2 ตัวออกจากหน้ากาก
- (3) เปิดตัวปรับทิศทางลมขึ้น
- (4) ถอดหน้ากากออก
 - ดึงด้านล่างของหน้ากากออกมาเล็กน้อย
 - ยกขึ้นเพื่อปลดไขว้ล็อกที่อยู่ด้านบน
- (6) การประกอบเข้าที่เดิมให้ครอบด้านบนก่อนแล้วตามด้วยด้านล่าง กดที่ไขว้ล็อกด้านบนให้ล็อกกับหน้ากาก

คู่มือการติดตั้ง

ข้อมูลจำเพาะของเครื่องปรับอากาศ (MODEL SPECIFICATION)

รุ่น AH-PT10/AU-PT10

ขีดความสามารถทำความเย็นสุทธิ Cooling Capacity	2,600	วัตต์ (Watt)
กำลังไฟฟ้า Power Consumption	760	วัตต์ (Watt)
แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด Rate Voltage	220	โวลต์ (Volt)
จำนวนเฟส Phase	1	เฟส (Phase)
ความถี่ Frequency	50	เฮิรตซ์ (Hz)
อัตราส่วนประสิทธิภาพพลังงาน Coefficient of Performance	3.40	วัตต์/วัตต์ (Watt/Watt)
ระดับเสียง AH-PT10 (ความเร็วพัดลมสูงสุด) Sound Level	43.0	เดซิเบลเอ (dBA)
ระดับเสียง AU-PT10 Sound Level	47.0	เดซิเบลเอ (dBA)

รุ่น AH-PT13/AU-PT13

ขีดความสามารถทำความเย็นสุทธิ Cooling Capacity	3,500	วัตต์ (Watt)
กำลังไฟฟ้า Power Consumption	1,040	วัตต์ (Watt)
แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด Rate Voltage	220	โวลต์ (Volt)
จำนวนเฟส Phase	1	เฟส (Phase)
ความถี่ Frequency	50	เฮิรตซ์ (Hz)
อัตราส่วนประสิทธิภาพพลังงาน Coefficient of Performance	3.36	วัตต์/วัตต์ (Watt/Watt)
ระดับเสียง AH-PT13 (ความเร็วพัดลมสูงสุด) Sound Level	43.0	เดซิเบลเอ (dBA)
ระดับเสียง AU-PT13 Sound Level	49.0	เดซิเบลเอ (dBA)

พลาสติกทุกชิ้นที่เป็นส่วนประกอบของเครื่องปรับอากาศ สามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ (RECYCLE)
All plastic parts of Air Conditioner can be re-used by recycle procument





SHARP
SHARP CORPORATION

Printed in Thailand

TINSEA584JBRZ

